45.120
m353

FROM THE LIBRARY OF

REV. LOUIS FITZGERALD BENSON, D. D.

BEQUEATHED BY HIM TO

THE LIBRARY OF

PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY

SCB
2113

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Calvin College

http://www.archive.org/details/nahimenikamaliin00amer

American Board of
Commissioners for Foreign
Missions

NA

HIMENI KAMALII:

NA MEA

E AO AI, A E HOOLEA AKU AI

NA KAMALII

i ke Akua.

LIBRARY OF PRINCETON
FEB 23 1900
THEOLOGICAL SEMINARY

"Ua hoomakaukau oe i ka hoolea mailoko mai o na waha kamalii a me na keiki waiu."—*Na Davida.*

PAIIA NO KO AMERIKA POE HOOLAHA PALAPALA.

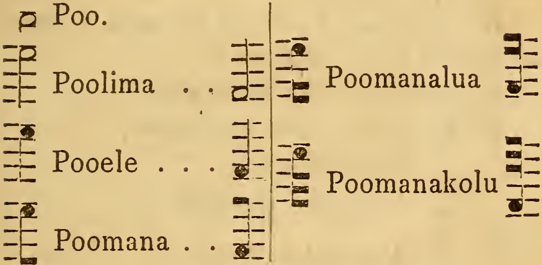
HONOLULU:
MEA PAI PALAPALA A NA MISIONARI.
1842.

HE MAU UI,

i mea e maopopo ai ke mele ana.

Kumu. Ehia na hua mele? E hai mai na inoa.

Haumana. Eono. Eia no, a me na inoa.



A o Pooalua, Pooaha, Pooawalu kekahi inoa o Poolima, Pooele a me Poomana.

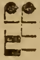
K. Ua like pu anei ke ano o keia mau hua a pau?

H. Aole; he mau hua akahele o poo a me poolima, a he wikiwiki na hua eleele a me na mea manamana.

K. Heaha ke ano o ke kiko ma ka lima akau o kekahi hua mele?

H. He mea ia e hooloihi ai ia hua. Penei; ua like ia me

K. Heaha ke kaha kekee maluna paha, malalo paha o kekahi mau hua?

H. He mea ia i hui ai ia mau hua. A o ka pili pu ana o mana , kekahi mea e hui ai na hua.

K. Heaha kela kaha kekee me ke kiko maloko ?

H. He Ume ka inoa, he mea e loihi ai ka leo ma ka hua mele.

K. Ehia hoailona hoomaha?

H. Eono no. Eia hoi lakou,

Hoomaha poo.

Hoomaha poolima.

Hoomaha pooele.

Hoomaha poomana.

Hoomaha poomanalua.

Hoomaha poomanakolu.

K. Pehea ka loihi o ka hoomaha ana?

H. Ua like ia me ka loihi o ka hua nona mai kona inoa.

K. Heaha na kaha uuku e ku pono ana, a me ka wa mawaina?

H. Ua kapaia ia he pale. Penei

K. Heaha na pale nui, me neia?

H. He mau hoailona ia no ka pau ana o ka lalani himeni paha, o ke mele paha.

K. Heaha na hua helu $\frac{2}{2}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{6}{4}$ i kauia ma ka mua o ka mele?

H. He mau mea ia e maopopo ai ke ano a me ka nui o na hua ma ka pale hookahi, a me ka nui o na pana kekahi. Penei; $\frac{2}{4}$ elua pooaha ma ka pale hookahi, a i ole ia, he mau hua e ae i like ka lohi me na pooaha elua; a elua no pana ana. A o C, ua like ia me $\frac{4}{4}$. A o ua like ia me $\frac{2}{2}$.

K. Heaha na kaha a me na wa kahi i kau ai na hua mele?

H. Ua kapaia he Kumupakoli.

K. Ehia kaha, a me na wa?

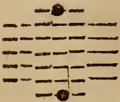
H. Elima no kaha, a eha wa. A he oa ka inoa o na kaha, a he wa ka inoa o na wa. Penei;

K. Maihea ka helu ana?

H. Mailalo a iluna, pela mau.

K. Ina hala ka hua iluna loa paha, ilalo loa paha, pehea?

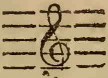
H. Ua kahaia kekahi mau oa pakole. Penei;



K. Ua kapaia ka inoa o na oa a me na wa mamuli o ke aha?

H. Mamuli o na hua palapala, A, E, I, O, U, H, K. Penei;

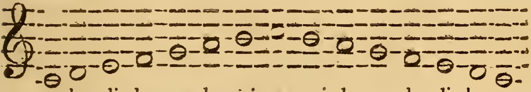
—A—
K
——————H———
U
——————O——————
I
——————E——————
A
——————K——————
H
———U——————————
O

K. Heaha keia hoailona? 

H. He hoailona ia no ka leo kiekie, e pili ana i ka leo wahine, a me ka leo kamalii. A o hoailona K ka inoa, no ka mea, ua kauia ma K.

K. Ehia hua mele ma ka mele ana?

H. Ehiku, PA, KO, LI, HA, NO, LA, MI. A o MI ka hua alakai. Penei hoi ka pii ana, a me ka iho ana ilalo, ma ke Kumupakoli.



K. Pehea e loaa'i kahi o MI?

H. Ina aole hoailona MI, alaila, aia no MI ma E, ma ka oa waena.

K. Ehia hoailona MI?

H. Elua, he *oi* ♯, a he *emi* ♭.

Ina i kauia ka ♭	ma *E*,	alaila aia o Mi ma		U.
a ina i kauia ka ♭	ma *E* a me *U*,	"	"	A.
a ina i kauia ka ♭	ma *E* a me *U* a me *A*,		"	O,
a ina i kauia ka ♭	ma *E* a me *U* a me *A* a me *O*,			K,
a ina i kauia ka ♯	ma *H*,	alaila oia o Mi ma		H.
a ina i kauia ka ♯	ma *H* a me *I*,	"	"	I,
a ina i kauia ka ♯	ma *H* a me *I* a me *K*,		"	K.
a ina i kauia ka ♯	ma *H* a me *I* a me *K* a me *O*,			O.

K. Aia loaa o MI, pehea e loaa'i na hua e ae?

H. Penei; maluna o MI, pa, ko, li, ha, no, la; a malalo o MI, la, no, ha, li, ko, pa.

HIMENI KAMALII.

1

8—7. Sikili.

O Iehova hanohano.

1 He Akua hemolele,
Ke Akua no kakou;
Maikai wale—hewa ole—
Pono loa—ola mau.

2 Nani wale ko Iehova,
Luli ole ka maikai;
Ahonui wale kela,
I ka hana pono mai.

3 Oia no ka Haku mana,
O na mea ilalo nei;
Nana kakou nei i hana,
Aole aku lima e.

4 Pono hoi ke pule aku
I ke ola no ke ao;
I ola kanaka ia ia la,
I ola nui no kakou.

2

7—6. Misionari.

O ka hana ana i na mea a pau.

1 Na ke Akua i hana
Na mea mai o a o,
Na aina, wai, moana,
Ka mauu, ai, laau;

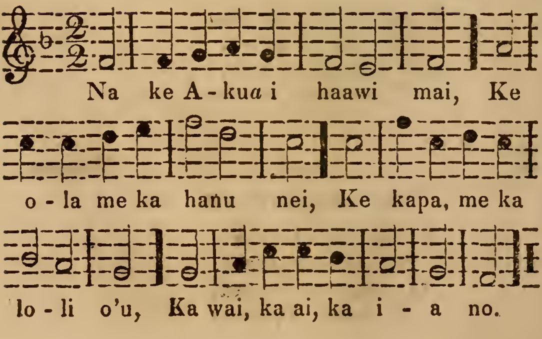
Ka la olinolino
  I lama no ke ao,
Mahina, hoku imo,
  I lama no ka po.

2 Na ia la hoi i hana
  Na ia o ke kai;
Na manu o ka lewa,
  Na mea kolo nei,
Na bipi, lio, hipa,
  Na kamahao a pau;
Kanaka, ke pookela,
  Ke 'lii o keia ao.

3 He nani, hanohano
  Ke Akua ka Moi;
He nui, manomano
  O kana hana nei,
Hoonani *i* kona mana,
  Na kamalii a pau,
Noonoo i kana hana,
  Mahalo a makau.

3

8. Kailua.



2 Na mea a pau e pono ai,
He mau makana nana mai,
O ka makana oi ae,
O Iesu ia e ola'i.

3 Ina i mai kuu kino nei,
Na ia la no e lapaau mai,
Pohala au a ola no,
No kona hoomanao mai ia'u.

4 Ua hele, moe, a ala hou;
No kona lokomaikai no;
E pono wau ke hoomanao
I kona *a*loha oia mau.

4

O ka la.

HEAHA kela iluna'e,
Ka mea olinolino mai,
A ao ka po, mahana ae?
Ka la.

2 A wehe mai ka wanaao,
Ke aha ka i puka mau,
I pau ke anu me ka hau?
Ka la.

3 'Ke aha la e ulu ai
Na mea uliuli mai,
Ka lau, ka mauu, me ka ai?
'Ka la.

4 Ke aha ho*i* ke kamahao,
Ka mea ula, wela, kau
I luna, auwi a napoo?
Ka la.

5

Ka mahina.

E kuu pokii, hoike mai
Ka mea au i ike ai
Maluna, ma ka po ana'e?
Ka mahina.

2 A po ka la moe oukou,
Heaha la ka lama hou,
I puka mai la no ka po?
Ka mahina.

3 Heaha la kou alakai,
Ke po ka la a uhi
Ka pouli i kou hele ae?
Ka mahina.

4 Ke aha ka Iehova mau
I hana'i, no na po a pau,
'Ka nalo ana o ke ao?
Ka mahina.

6

8s Potugala.

O ke Akua ka Makua.

1 O oe ka Makua no'u?
Ka Moi nui, nani mau;
He makemake anei kou
E lokomaikai mau mai ia'u?

2 O oe ka Makua no'u?
Ia oe no e pule au;
Hoolohe, a maliu mai,
He keiki au, uuku nae.

3 O oe ka Makua no'u?
Kuu pono e hoolohe mau;
Ka'u hana, 'lelo, kuu naau,
E kiai au i pono mau.

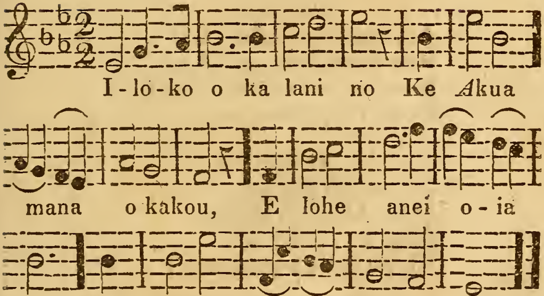
4 O oe ka Makua no'u?
Paulele au maluna ou;
O kou manao, kou kanawai,
Malaila wau e hahai ai.

5 O oe ka Makua no'u?
A hala kuu mau la a pau,
Kii mai e lawe pomaikai
I kuu uhane iluna'e.

7

8. Teruro.

He mele kike no na keiki alua.



Ke keiki alua.

2 E lohe no a haawi mai
'Ka mea au e pule ai,
Ke pule me ka lelepau
Maluna iho o Iesu.

Ke keiki mua.

3 Iloko o ka lani no
Ko ke Akua wahi mau,
E nana pono anei ia'u?
I ka'u mau hana nei a pau?

Ke keiki alua.

4 E nana no, e nana mau
Ia oe, i ka po, ke ao,
A ike i kau hana nei,
Ka hakaka, ka wahahee.

Ke keiki mua.

5 Iloko o ka lani no
O ke Akua no ke ao—
E lokomaikai ia anei,
I keiki hune, nele, mai?

Ke keiki alua.

6 Ae; nana no i haawi mai
Kou kapa, lole, me ka ai,
Kou ola, me na mea a pau,
Ia ia la e paulele mau.

Ke keiki mua.

7 Iloko o ka lani no
O ke Akua no kakou—
Aole anei pono ia'u,
Ke pii ilaila *e* noho mau?

Ke keiki alua.

8 Ua pono no, ua hea mai
Ia kakou nei e hele ae;
Aloha, mihi, imi mau,
Alaila pii a noho pu.

8 8 Kailua.

O ko ke Akua ike.

1 Ua ike no Iehova ia'u,
O kuu ino*a*, ua akaka no—
O ka'u mau hana hoi a pau,
U*a* akaka, mai ke ao a po.

2 Ua lohe kona pepeiao
I na olelo liilii a'u—
I ko'u paani, ko'u manao,
Ko'u wahahee, ko'u hew*a* a pau.

3 Ua like pu ke ao, ka po;
Aumoe, awakea no,—
Nahele, ana, na papu,
Malaila kona maka mau.

4 Kuu pono, e hoole mau
K*a* olelo, hana, ka manao
I ku e *i* kona kanawai,
O hewa a make ae—

5 E ke Akua, ke 'lii mau,
Ua hilahila wale au—
Kuu hewa, e holoi mai
'Ke koko mana e ola'i.

9 7—6 Edena.

O ka haule ana o kanaka.

1 Heaha ma Edena?
Hai mai na keiki nei,—
He kihapai no paha,
He laau e ola'i,
Heaha hoi kekahi?

Na kamalii hai mai—
Kekahi hua kapu,
I me*a* e make ai.

2 Ua lawe anei laua?
Ua lawe no a ai.
Heaha la ka hope?
Ka ino, eha, mai;
A pau no i ka hewa
Na kanaka a pau—
Ua uhi mai ka make
Maluna o ke ao.

3 Auwe! owau no'kahi,
Ua hewa kuu naau,
Kuu kino, kuu uhane,
Ua paumaele no.
Heaha la ka pono?
E make paha wau?
E ala, a e mihi,
Mai hana hewa hou.

10 7. Peleiela.

Ko Iesu lokomaikai.

1 Lokomaikai no Iesu
I na kanaka a pau,
Iho mai ka lani mai,
'Keia ao i hanau ai.

2 Waiho kona nani mau
Make oia no kakou.
Nani kona *a*loha mai,
Kupanaha, ano e!

3 Noho ilihune no

Iesu ke 'lii o ke ao;
Eha, luhi, makewai,
Aole wahi *i* moe ai.

4 Hana lokomaikai mau
'N*a* eha, kuli, makapo--
Na kamaiki makalii,
Kana ia i hoomaikai.

5 Lalau aku, apo no
Kona lima ia lakou;
I aku la, "E kuu ae
'Kamalii e hele mai."

6 Pomaikai na kamalii,
No ko Iesu *a*loha mai,
E ala, hele, hilinai
Ia ia oukou e ola'i.

11

9--6. Kahu, Misionari.

He aloha i ka Haku no kona malama ana mai.

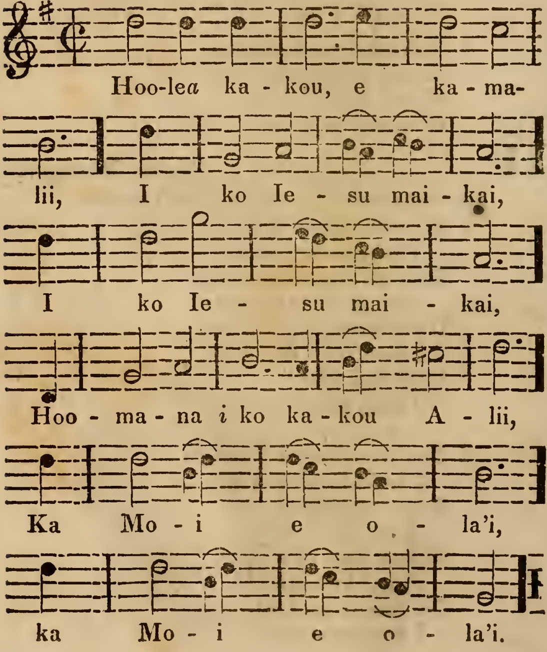
1 E IESU, e kuu Kahu,
I lokomaikai mai,
Kuu ai, a me kuu kapa,
Nau ia i h*a*awi mai;
Ua malama *i* kuu kino,
I kuu mau la a pau,
I ole ai e lilo
I kahi make mau.

2 Nau no kuu mau makua
I h*a*awi mai nei ia'u,
A me na makamaka,
A me na ho*a*hanau;
O kuu mau mea nani,
A me kuu ola nei,
No luna o ka lani,
I hoounaia mai.

3 He nani no kou pono,
E kuu Akua, e;
Owau no ke ho olono
I kau kauoha nei:
Kou leo hemolele,
Kau palapala nae,
Malaila kuu paulele,
Ma kahi e ola'i.

12

8—6. Be telehema.



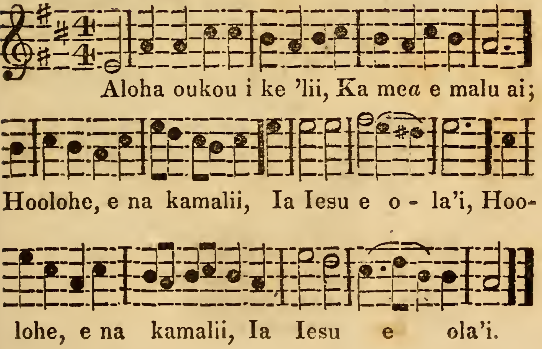
2 Iesu ka Haku nani mau
Ua ilihune mai,
I waiwai ai ko keia ao,
I pomaikai mau ai.

3 Ua make Iesu no kakou
Na enemi ku e;
Ua hoi iluna e uwao,
I malu kakou nei.

4 Na Iesu i hoomakaukau
I wahi no kakou;
Kauoha *e* imi ia ia no,
I maha i ke ao.

5 Hoonani mau no ia Iesu
Ko kakou e*a* a pau,
A pau ka hanu, nona no
Ka mele oia mau.

13 8—6. Hoaliiana.

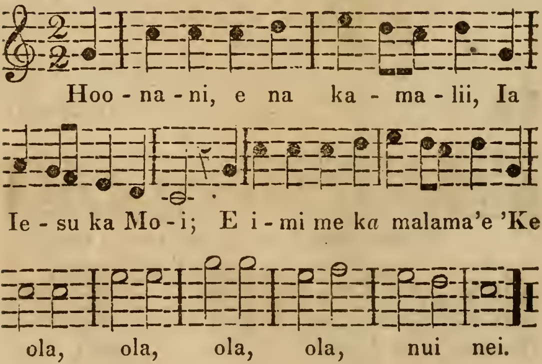


2 E na pokii e kula nei,
Na kamalii a pau,
E mele, a e kau ka lei
Ia Iesu ke 'lii mau.

3 Na Iesu no i lawe ae
Ka hewa o ke ao;
Ia ia la oukou e nana'i,
I ola no oukou.

4 Ua oluolu no kela
'Ka leo o kakou;
Mai noho a hookunana;
E mele ia Iesu.

14 8—6. Leialii.



2 Na Iesu no e kala mai
Ko oukou hew*a* a pau;
No oukou i*a* i make ai,
I ola mau oukou.

3 Na kamalii, mai o a o,
Ma ka honu*a* a pau,
E haleluia mau oukou,
No keia ola mau.

4 E Iesu, nau ka keiki nei,
I mau ohua nou,
I lilo ho*i* i lei maikai
No Iesu, ke 'lii mau.

15

Ka Baibala.

Ke aha ke hoike mai
'Ke alanui e ola'i,
'Ke ala ho*i* e make ai?
Ka Baibala.

2 Ke aha ho*i* ke ao mai ia'u,
E haawi aku *i* kuu naau
Ia Iesu Kristo, ke 'lii mau?
Ka Baibala.

3 Ke aha ho*i* ke hai mai nei,
Eia'e ka la e make ai,
A me ka lunakanawai?
Ka Baibala.

4 Ke aha ke kahea mai,
E ala, mihi, huli ae,
Ano, i keia la maikai?
Ka Baibala.

5 E huli kakou nei a pau
I keia buke maikai mau,
Ka buke o ka naauao,
Ka Baibala.

16

8—7 Kamalawaina.

Ka palapala Hemolele.

PALAPALA Hemolele!
  Momi nani ano e!
Pomaikai ke keiki ike
  Ia alakai maikai.
Na ia nei i hoakaka,
  Ka ka Haku i hana'i,
A me kana mau kauoha,
  A me kona kanawai.

2 U*a* ao mai ia kakou e pule,
  Pale i ka hewa *a* pau,
Kuhikuhi i ka lani,
  Kahi o ke ola mau.
Palapala Hemolele!
  Kei! ke kumu akamai!
Nana *i* hai ko Iesu make,
  I alana e ola'i.

17

Kuu Kumu.

OWAI ke ahonui mai,
E ao mai ia'u, e ike ai,
E pule, *e* heluhelu hoi?
    Kuu Kumu.

2 Owai ke alakai mai ia'u
'Ka halawai, i makaukau
No kela ao pomaikai mau?
    Kuu Kumu.

3 Owai ke kuhikuhi mai
Na *o*lelo, me na kanawai
E pono ai na kamalii?
    Kuu Kumu.

4 Owai ke ao aloha mai,
Ma keia kula kamalii,
I loaa ia'u ke akamai?
Kuu Kumu.

5 Aole pono ia'u,
Ke hana maikai aku no,
Aloha, a hoolohe mau
Kuu Kumu?

6 E pono no, a pela wau
E hana'i, a e hoomanao
'Ka mea, nana au i ao,
Kuu Kumu.

7 Kuu kumu e, aloha mai,
A pule no kau keiki nei
I ola mau. Aloha, e,
Kuu Kumu.

18

7.

Na kanawai he umi.

1 AOLE ou Akua e;
2 Aole e hoomana kii.
3 Mai hoohiki ino, e.
4 Hoomanao *i* ka la Sabati.
5 Na makua e malama.
6 Mai pepehi kanaka.
7 Aole moe kolohe ae.
8 Mai aihue i waiwai.
9 Mai hoike wahahee.
10 Aole kuko i ka hai.

19

Ke ano o na kanawai he umi.

1 Aloha i ke Akua
Me kou naau a pau,
A me kou hoalauna,
Me oe iho no.

20

8—8—6.

O ka hana ana ia hai.

E hana aku ia hai
Me oe e makemake ai
E hana mai lakou;
Pela ke kanawai maikai
A Iesu Kristo i kau ai
Maluna o kakou.

2 Ka'u hoi ia e malama'i
E lokomaikai aku ai
'Na hoalauna o'u;
Aole au e hakaka,
Aole hoi e hoopaapaa,
Aloha wale no.

21

8. Ewa.

Na mea e hooleia.

1 Aole au e hewa hou
O make aku i ka po,
O na olelo hewa a pau,
Haalele wale aku au.

2 Ka hana me ka paani,
E waiho ma ka Sabati;
Kuu pono, e hoolohe ae
I ko'u makua i hanai.

3 Ka molowa, ka wahahee,
Aole i*a* i pololei;
Ka lawe wale i ka hai,
Ua ku e i ke kanawai.

4 I keia wa e malama'i
'Ka Haku nani e ola'i;
Pela no wau e hana mau,
A waiho ae ke kino o'u.

22 8.

O ka aihue.

1 UA hewa au ke lawe ae
I pina o ka hai waiwai;
Pehe*a* la wau, ke ai malu
I ka na ho*a*launa o'u?

2 Ka make ma ke ahi a,
Ka hope o ka po*e* aia,
Malaila no e moe mau
Na kamalii aihue a pau.

23

O ka hana e pono ai.

1 EIA na me*a* e pono ai
Na kamalii e noho nei,
E waiho i ka hew*a* a pau,
E pule, hana maikai mau.

24 8.

Ka molowa.

1 AOLE au e molowa,
A noho wale ma ka la;—
Pehe*a* la wau e pono ai,
Ke pili mai ua hewa nei?

2 Aole pono; e kau mai
Na hua e poino ai,
Ka hune, nele, naaupo,
Ke kuko hewa, make mau.

25

8

He pule paina.

1 E PULE a e hoomaikai
'Ka mea nana mai ka ai.
E Iesu, nau i haawi mai
Na ai a pau e pono ai.

2 Nou hoi kuu kino, kuu naau,
Kuu ola, kuu ikaika a pau;
E hanai mai i kela ai,
I iho mai ka lani mai.

26

8.

Ka pono a ke keiki liilii.

1 HE pokii au, he makalii,
Akahi no a hele ae;
Ka pi-a-pa, ka pakoli,
Ua loaa mai, uuku nae.

2 E imi au e akamai,
E heluhelu pololei;
Na hua helu kamalii,
Iini au e loaa mai.

3 E ake hoi e ike ae
'Na palapala aina nei;
Ke kakaulima a maikai,
Ka'u *ia* e makemake ai.

4 E pono nae e imi mau
'K*a* olelo maikai a Iesu,
I loaa mai ka naauao,
E pono ai kuu uhane mau.

27

8—6. Kauhalelaa.

No ke keiki liilii.

1 He ake ko'u e imi mau
'Na me*a* e pono ai,
Ka hana, pule, naauao
A Iesu i ao mai.

2 O na kauoha ho*i* a pau
Na ko'u makua mai,
Ka hele, hana, kula ao,
Ka'u i*a* e hana nei.

3 Na kumu nana i ao mai
Na ke*i*ki liilii nei,
Aole au hookuli ae,
Hoolohe, a hahai.

4 Na ui, helu, himeni,
Ka heluhelu hoi,
Ka'u i*a* e ao ikaika nei
I loaa pono mai.

5 Mailuna mai e nana nei
Iehova ke 'Lii mau,
E ike i na kamalii
I pololei lakou.

28

8

He himeni kakahiaka.

1 Ke wehe pono nei ke ao,
Ua pau ka malu o ka po,

Ua hoomanao mai Iesu ia'u,
Ua moe, maha, alahou.

2 Ia ia la au e pule ai;
Oia la no kuu Alakai;
Ina e make wau ano,
Na ia la e hoola hou.

29 8--7--4. Halawai.

He himeni kakahiaka.

1 O KA la olinolino
Aia ka! ua puka mai.
Aole hiki mai ka ino
Ia kakou i moe ai.
Ala kakou,
Ia Iesu e hoomaikai.

2 Nana kakou i hoala
Mai ka hiamoe mai;
Oia *hoi* ke kalahala,
Ia ia e paulele ai,
E mahalo
I ke alakai maikai.

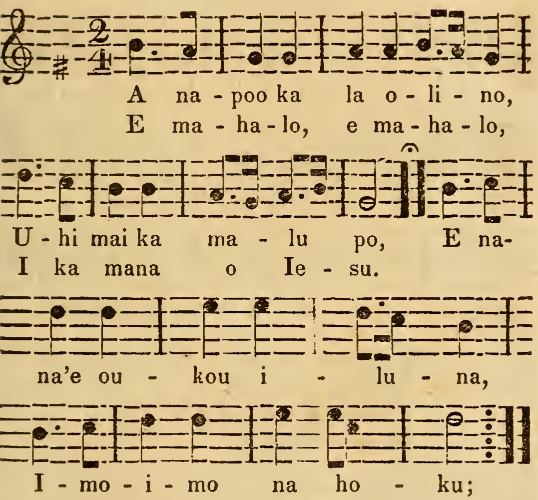
3 O na lima me na maka
E holoi me ka wai;
O ke oho *hoi* e kahi,
O ke kapa *e* hoomaemae.
E paina
Ma ka ai e maona'i.

4 Hele kakou i ka pule
I loaa ka makaukau;
E ao no hoi ma ke kula,
Kahi o ka naauao.
E ikaika
Ma na mea kula *a* pau.

5 Pau ke kula hoi aku
Na haumana kula nei;
Hana kakou no ka Haku,
Ia ia kakou e ola'i.
Hana pono,
I loaa ka pomaikai.

30

8—7—4. Aiahoi.



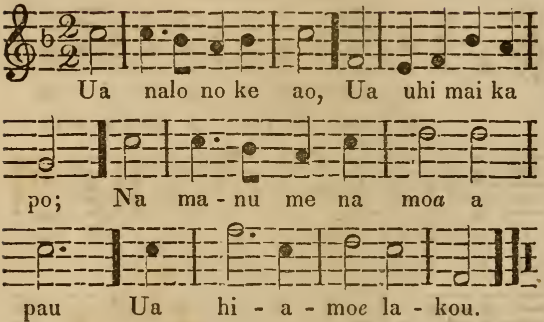
2 Puka mai la ka mahina,
Auhee aku no na ao,
Kei, a nani ko ka lani!
Maikai ho*i* na me*a* a pau.
E hoonani
Ia Iehova ola mau.

3 Aole anei e pau aku

Na me*a* a'u e ike nei?
E pau no, aole emo;
E pau ho*i* na kamalii.
Imi aku
I ka waiwai maluna'e.

32 6--8 Olene.

He himeni ahiahi.



2 Na hipa me na kao,
Na bipi kauo kaa,
Ua komo no lakou a pau
Iloko o ka pa.

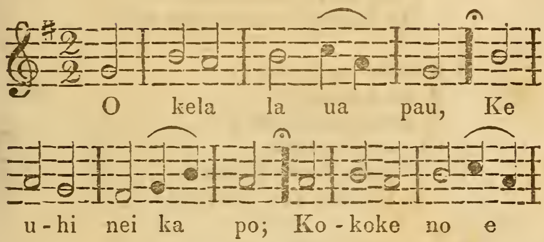
3 I keia la maikai,
Pehe*a* iho la wau?
Aole eha *a*ole mai,
Pomaikai wale no.

4 Pehea kuu naau?
Ua hewa wale no,
Aole pili ia Iesu,
Ka *a*lana ola mau.

5 E ke Akua, e,
Mai huhu wale ia'u,
E kala mai *i* kuu hewa nei,
I make ole au.

6 A hiamoe au,
E kiai pono mai
'Kuu kino, kuu uhane no,
Pela e malu ai.

33 6—6—8. Beteseda.



2 Ke wehe nei kakou
'Ke kapa *a*ahu nei,
E hiamoe no
Ma kahi *e* moe ai;
Aole emo, mo*e* kakou
Malalo ma ka lepo no.

3 Ko makou Haku, e,
E kiai 'a makou,
E malu pono ai
A nalo ae ka po:--
O oe no ke Kahu mau
No kamalii, *i* ka po, ke ao.

4 A wehe ae ke ao,
A ala kamalii,
E hoomanao makou
I kou aloha mai;
E pule, kula, a hana'e,
E like me kou kanawai.

5 A pau ko makou wa
E ola *i* keia ao,
Kii mai na anela
'Na *u*hane o makou,
E lawe ae, a waiho mau
Maloko o ka poli ou.

34 8--6. Launa.

Ka pule kamalii.

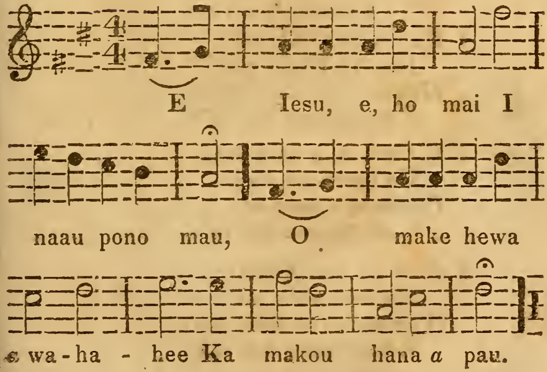
1 Kuu Haku, e, e ao mai ia'u,
Ke ke*i*ki liilii nei,
E pule; a e hana hou
'Kuu naau kamalii.

2 Mai kuu wa no i hanau ai
  A hiki ia nei,
Ua hewa wau, ua auwana'e;
  Pehe*a* la e ola'i?

3 Nau, e Iesu, e kala mai
  Na hewa o'u a pau—
Nau hoi au e hoomaemae
  'Ke koko mana ou.

4 Malaila no e makaukau
  Kuu *u*hane, kuu naau,
E noho pu me kuu Iesu,
  Ma kou aupuni mau.

35 6—8 Labana.



2 Hoouna nui mai
  I kou Uhane mau,
I huli koke makou nei
  Me ka naau a pau.

3 Kahuna mana mau,
Aloha wale mai,
I nalo no na hewa *a* pau
A makou i hana'i.

4 Nau makou e ao nei
E pule pololei,
Malaila e pomaikai ai,
Malaila e ola'i.

5 A pau ka hanu nei,
Aole pule hou;
Alaila no *e* hoomaka'i
Ke mele maikai mau.

36 8—6. Irelani.

E hoomanao mai ia'u.

1 HE ahonui wale mai
Iesu ka Haku mau,
Mahalo au i kou maikai;
E hoomanao mai ia'u.

2 E Iesu, e, e nana mai,
Ua hewa loa wau;
Pehea la e pono ai?
E hoomanao mai ia'u.

3 O oe no kuu Alakai
Ma keia ao a pau;
O oe no ke ao mau mai;
E hoomanao mai ia'u.

4 A pau kuu wa e ola nei,
A make aku wau,
E lokomaikai nui, e,
E hoomanao mai ia'u.

37

8—6 Pitaboro.

Ke ala maikai.

1 Eia ke ala *e* malama'i
'Ke Akua maikai mau,
E mihi, a e hilinai
Maluna o Iesu.

2 Iesu ke ala pololei,
E hele ai kakou,
Malaila e pakele ai
'Ke ahi o ka po.

3 O Iesu no ke ala hou
E hiki iluna'e,
I kahi noho pono mau
No kamalii maikai.

4 Mahe*a* oukou e hele nei,
Na kamalii a pau?
Nana *i* ke ala pololei,
Malaila *e* hele mau.

38

8—7 Halawainui.

Ka hoolaa ana'i na keiki i ka Haku.

1 He lokomaikai mai Iesu
I kamalii uuku;
Puliki mai la ia lakou,
Aole i kipaku—
Hoomaikai oia, a i mái,
"E hele mai, i pomaikai
Maloko *o* ko'u aupuni."

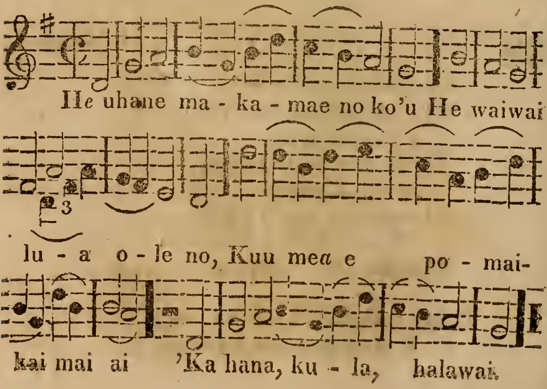
2 Ke makemake nei kakou,
E lawe mai *i* na keiki,

E hoolaa aku ia Iesu,
'Ka kakou nei kamaiki,
E Iesu, nau e hoomaikai
Na keiki au i haawi mai,
Na keiki hiwahiwa.

3 Hoolohe, e na kamalii,
'Ka olelo hemolele;
Na Iesu mai ua olelo nei,
Malaila e paulele.
E huli, a e malama' e,
I loaa mai ka pomaikai,
Ka waiwai o ka lani.

4 E ko makou makua mau,
Nau lakou nei e alu;
Holoi i ko lakou naau
'Ko Iesu koko malu:
Hoolilo loa ia lakou
I mau kamaiki hanau hou
No ko Iesu aupuni.

39 8. Potugala.



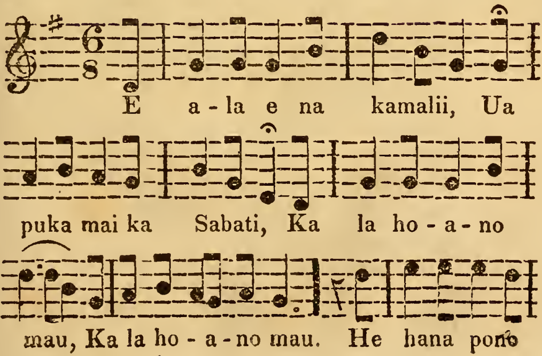
2 Kuu me*a* e kamailio ai,
A lohe, noonoo, a ao mai;
He kupapau kuu kino nei,
Ke lilo aku i*a* waiwai.

3 Auwe! Ua lilo io nae
'Ka enemi e make ai!
Auhe*a* ke kumukuai hou?
Aole keia ao a pau.

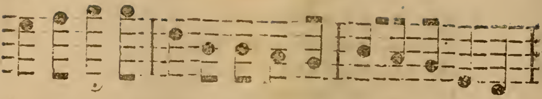
4 Ke koko mana o Iesu,
Ke kumu i*a* e kuai hou;
Ua iho i*a* e imi mai
'Na uhane o na kamalii.

5 Ia ia la wau e malama'i,
I ola kuu uhane nei.
I ole i*a*, e poho no
Kuu *u*hane i ka make mau.

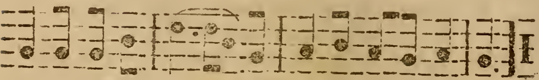
40 8—8—6. Mala.



4



ka oukou, Mai hia - moe, e a - la no, Na



kama - lii a pau, Na kama - lii a pau.

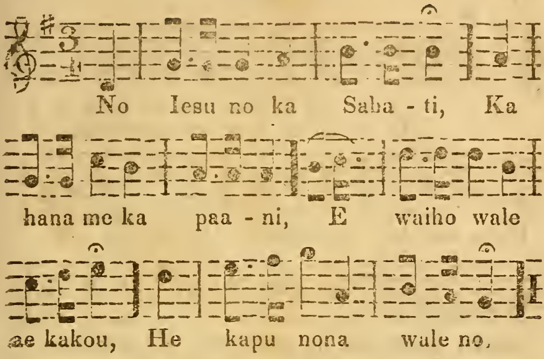
2 Ma ko Iehova la maikai,
Malaila no e waiho ai
'Na lealea a pau;
Malaila hoi e hoomanao
'Ka lokomaikai o Iesu,
Ke ola no oukou.

3 Ke kula me ka halawai,
Malaila no e hele ai,
E hele makaukau;
E noho pono, e ao mai
I na olelo e ola'i;
E kiai o lalau.

4 Mai ku oukou e hele ae,
E hele wale, e hoi mai,
He kulikuli no.
O na hawanawana nae,
E waiho ma ka halawai,
I lohe ae oukou.

5 I keia la e mihi ai,
Hoolohe, a e huli mai
Ia Iesu e ola'i.
A pau na Sabati o nei,
Oukou ke hele pololei
I kela ao maikai.

41 8. Kelesea.



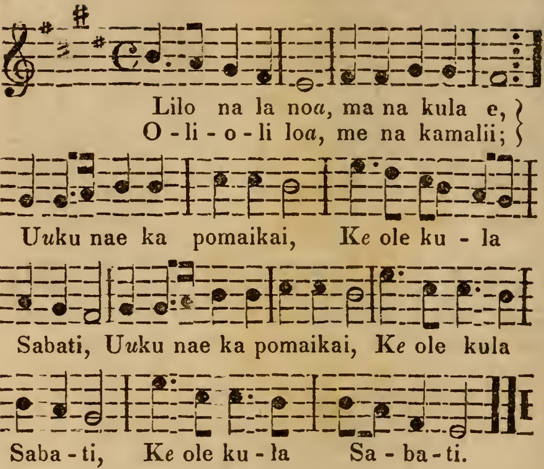
2 O keia la, he la maikai
No kakou nei e pono ai,
I huli i ke ola mau,
A imi i ka makaukau.

3 E noonoo pono ia Iesu,
E kamailio ia ia no;
Ke pooolelo e hoopaa;
Mai noho wale *i* keia la.

4 E heluhelu no kakou
'Ka *o*lelo pono a Iesu,
Ka pule, kula, halawai,
Malaila kakou e hana'i.

5 Aole emo, a e pau
Na Sabati o keia ao;
Nolaila, e hoomakaukau
No kela kapu nani mau.

42 The Sabbath School.



2 Wehe maikai no
O ka wanaao,
Auhee ae ka po,
Puka mai ke ao;
E na manao na kamalii
Ma ke kula Sabati.

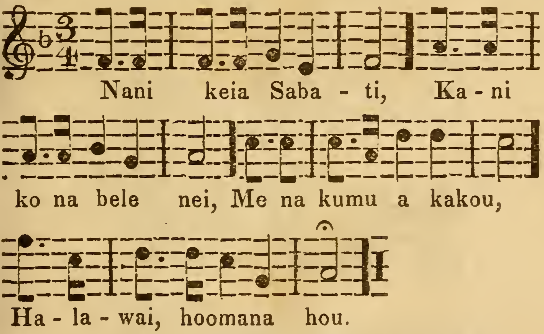
3 Olioli no,
O ka pepeiao,
I ka lohe hou
'Ka olelo mau.
E wikiwiki kakou nei
I ke kula Sabati.

4 Aloha e oukou,

E na kumu nei,
I ao mai ia makou
I na mea e ola'i.
E hele mau mai kakou nei
Ma ke kula Sabati.

5 E ma ana no
O ke ao laelae;
Uhi mai ka po
O ka la maikai;
E hauoli kakou nei,
No ke kula Sabati.

43 7. Kula Sabati.



2 Hele pu na kamalii,
I ke kula Sabati,
Imi i ke ola mau,
Mele like ia Iesu.

3 Eia hoi, kokoke po
Keia la hoano no,

Koe no ke kapu mau,
No ko Iesu poe a pau.

4 Aia hoi, he nani e
Ko ka lani Sabati;
Nani no na mele mau,
Ma ke alo o Iesu.

5 Ina hiki pu kakou
I ko luna kapu mau,
Me na anela maikai,
Mele lanakila ai.

44 7. Kekiai.

He mele kike no ke kula Sabati.

Keikikane.

1 Hiki hou ka la maikai,
Ko kakou la e kula'i;
Mele hou na kamalii
Ia Iehova, ka Moi.

Wahine.

2 Ae, e mele no kakou
Kamalii mai o a o,
No ke kula Sabati,
Kahi e pomaikai ai.

Kane.

3 Kakou nei, ua pomaikai,
Lohe, kula, halawai
Ma na Sabati onei,
A Iesu i haawi mai.

Wahine.

4 Ae, ua pomaikai kakou,
Lokomaikai mai Iesu,

Haawi mai *i* ke kula nei,
Me na kumu i ao mai.

Kula a pau.

5 Mele pu kakou a pau
Ia Iesu ka Haku mau,
Nona no ke kula nei,
Nona kakou e ola'i.

45 8. Kelesea.

Samuela.

1 O Samuela ka pokii
Mawaena o na kamalii;
I kona wa uuku no,
Ua huli mai, a ano hou.

2 I kona wa i moe ai,
Kahea ka leo mai luna'e,
"Kuu keiki, Samuela, e,
E ala, a hoolohe mai."

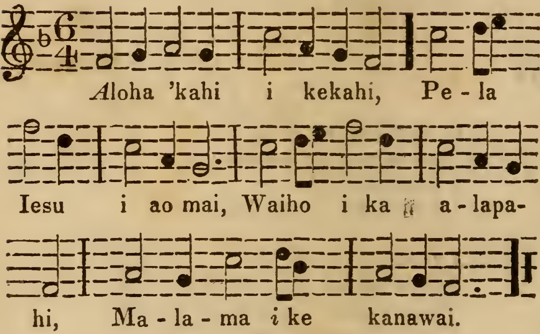
3 A lilo oia, ma ia po,
I kaula oiaio no;
Hoike wiwo ole ae
'Na *o*lelo na Iehova mai.

4 Aole hiki mai anei,
Ka leo, mai ka lani mai,
Ka leo hooikaika mau
'Na kamalii mai o a o?

5 Ua hiki no, ua hea mai,
E ala, mihi, hele ae
Io Iesu, ka Mohai mau,
Ke Kalahala o ke ao.

6 Hoolohe, e na kamalii,
Hoolike me ua keiki nei,
A me ia no e noho pu
'Maluna, ma ke ola mau.

46 8—7. Batimia.



2 O Iehova ka Makua,
O kakou na hoahanau,
Hoahana, hoakula,
E lokahi ka manao.

3 *A*ole no e wahapio,
A huhu, a hakaka,
Me ke ano o na *i*lio;
U'oki, e*a*, mai hoopaapaa.

4 O ke keiki ikaika,
Hanohano, a waiwai,
Mai haaheo, a kaena,
E haahaa, a akahai

5 Kamailio oluolu,
Alu pu, aloha no,
Nui, nani, a hohonu
Ke aloha o kakou.

47

8—8—6. Sinai.

O ka hakaka ana.

1 O na ilio hihiu hae
Ke aoa, a ke nahu mai,
Ko lakou ano no;
O na liona ke uwo,
A hakaka, a paio pu,
Ka lakou hana mau.

2 Aole pela e hana'i
Na kamalii e kula nei,
Na kamalii a pau.
Aole *i* hanaia mai
Na lima nei, e ume ai,
E kui, a wauwau.

3 Mai ukiuki, a huhu,
Kuamuamu, a pakuku,
Aloha wale no.
Na kamalii i hakaka
E hooleia'ku, a e paa
Malalo i ka po.

4 Na keiki hana pono no,
A noho kuikahi pu,
Na Iesu no lakou;
Maluna no e noho ai
Me kana poe kamalii,
Ma kahi ola mau.

48 8. Potugala.

He mele kike no ka wahahee.

Ke kumu.

1 Heaha la ka wahahee?
Hoike mai na ke*i*ki nei.

Haumana.

He mea mau i*a* ia makou,
Na kamalii mai o a o.

Kumu.

2 Ke ano, e hoike mai,
Kekahi kamalii e ae.

Haumana.

Hoole oia, a huna,
"Aole au i ike la."

Kumu.

3 He oiaio wale no,
O na hoole nei a pau?

Haumana.

Aole ho*i*, he wahahee,
Ua ike, a hoole nae.

Kumu.

4 Ka waha wale no anei,
Ke pili i ka wahahee?

Haumana.

Aole: he mau me*a* e ae,
Ka lima, ka maka hoi.

Kumu.

5 Pehea la e pili ai
Ka maka i ka wahahee?

Haumana.

O kona imo ano e,
Hoole i*a*, a wahahee.

Kumu.

6 Pehea la hoi e wahahee,
Ka lima o na kamalii?

Haumana.

Kekahi huli ana mai,
He hoailona wahahee.

Kumu.

7 Pehea? e pono no anei,
Na mea ano wahahee?

Haumana.

Aole pono, ua ku e
I ko Iehova kanawai.

Kumu.

8 Ka hope o ka wahahee,
Hai mai kekahi keiki e;

Haumana.

I mai Iesu, "E make mau
Ka poe wahahee a pau."

Kumu.

9 Mahea lakou e make ai?
Na kamalii, hoike mai.

Haumana.

Ma kahi luaipele no,
Ma kahi ahi aa mau.

Kumu.

10 Pehea ko oukou manao
'Na mea wahahee a pau?

Haumana.

E waiho wale aku no;
E noho pololei makou.

49 7—7—6. Kekoaio.

Ka pomaikai i na kula.

1 POMAIKAI Hawaii nei,
I na kula kamalii,
Me na kula Sabati,
Ke kula nui nae:
U*a* imiia ka naau hou;
U*a* emi hoi ka naau po;
Olioli pu kakou
I keia pomaikai.

2 Eia hoi, ua makaukau
Kahi Kumu naauao
Na na kanaka a pau;
Hoolohe pu kakou:
Na keiki makamae,
Na makua, na hanai,
Kii mai hoi i pomaikai
I keia pono hou.

3 Nui ko Iesu maikai,
Kei ke Kumu akamai,
Nani keia Alakai,
E pono ai kakou.
Lohe mau na pepeiao,
Huli io na naau,
Hahai pu kakou a pau,
A ola ia Iesu.

50 8—7. Halawai.

O ka wikiwiki i ke kula.

1 KANI mai ka bele kula,
Lohe no kuu pepeiao;
*A*ole au e kanalua,

*A*ole lohi a lalau;
  Ala koke, lalelale,
Holo kiki, ano no.

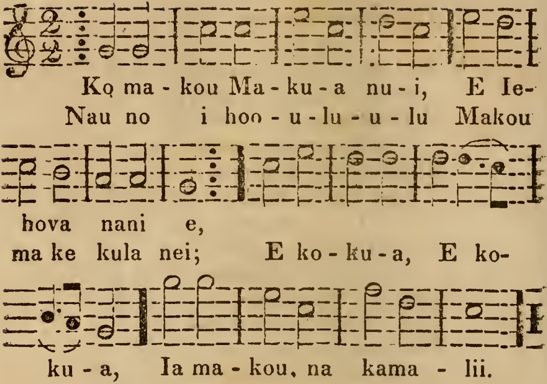
2 Ka! pau e ke ahonui,
  O ke kumu i ao mai,
A ohumu no kuu lohi;
  U'oki, ina, hele ae;
Hooikaika *e* hiki mua
  I ka hale e kula'i.

3 *A* hiki aku i ke kula,
  Noho me ka akahai;
Imi i na mea pono
  A ke kumu e hai mai:
Heluhelu, a hoolohe
  'Ko Iehova kanawai.

4 Aole au hawanawana,
  Aole hoi e walaau,
Aole aki *i* na haumana,
  A*a*ka, nahu, a wauwau;
Lilo loa i ka hana,
  I na hora kula *a* pau.

5 Emo ole a pau aku
  O kuu wa e kula nei;
Eu, hana, *a*umeume,
  Mai hoopalaleha, e,
Imi *i*kaika *i* lako nui
  'Ke akamai noluna mai.

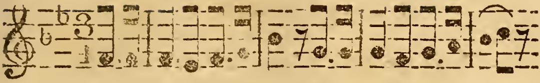
51 8—7. Hawaii.



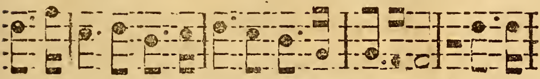
2 I ole oe e kokua,
Nana mai, a hoomaikai,
Make hewa no ke kula,
Naaupo na kamalii;—
Mai haalele,
Alu mai ia makou nei.

3 Noho maanei me kou mana,
Nana, a hoomalu mai,
Hooikaika *i* na haumana,
Me na kumu *e* kula nei.
E hoopono
Ia makou i pololei.

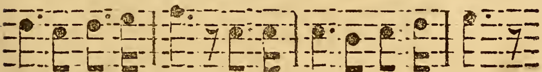
52 7—6. Kekoaio.



Na pokii, e ku oukou, Hana like wale no,



Ao - - le huli io io, A hele pu oukou, E lo-



kahi ka manao, Mai ku e, a - lo - ha mau,

Hooha - like mai me au, A hele pu oukou.

3 Lima hema, lima *a*kau,
I hope, a imua no,
Pai pu hoi na lima *a* pau
A hele pu oukou.

4 Ia oukou e naue ai;
O ke poo me na wawae,
Ka oukou e malama'i
A hele pu oukou.

5 Na wahine ma ka *a*kau,
Kane ma ka hema no;
Nani keia papa *a* pau
A hele pu oukou.

6 E kai like na wawae,

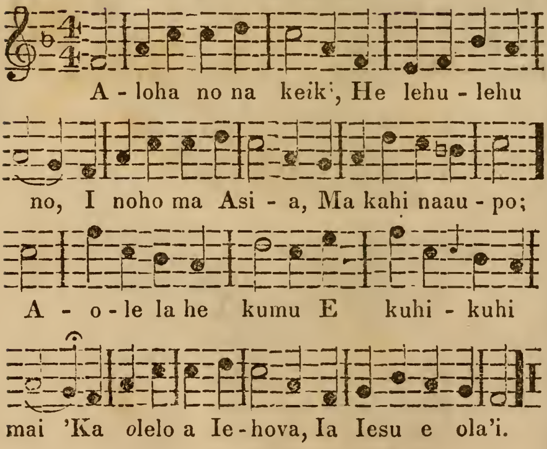
Lohe i ke kanawai
A ke kumu i kau ai
A hele pu oukou.

7 O na lima, e hapai,
Naue me ka makaala'e,
Mele kuawili nae
A hele pu oukou.

8 E ke kumu maikai, e,
E nana ia makou nei,
Kuikahi, pololei
A hele pu oukou.

53 7—6. Misionari.

He mele Misionari.



2 Ua ula i ke koko
Kolaila muliwai,

Ke koko o na keiki
  I hoolei a'ku ai,
I mohai no na'kua,
  Na mea wahahee,
I pale na makua
  'Ka *inaina* o na kii.

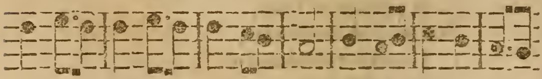
3 Aole lakou lohe
  Ke koko o Iesu,
Ka mohai kalahala
  I make no lakou:--
Iloko o ka hewa
  E noho la lakou,
A hiki i ka make,
  Palemo i ka po.

4 Na keiki aloha,
  E noho kula nei,
E pau anei *i* ka make
  Kolaila kamalii?
E pule ia Iehova,
  E lokomaikai mai,
E hoouna i mau kumu
  Na lakou e ola'i.

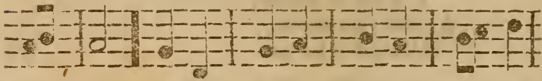
54 7—6. Korenelio.

He himeni hoohuli.

U'ki, e na kamalii E noho a noono,
Paani anei ma ke kae O kela lua po?



U'oki, a-no, hu-li mai, E ao pono hoi



ou-kou O ha-u-le koke ae Ma

ka-hi we-la mau.

2 Ke hamama la ka po
No na keiki nei,
E ale wale ia oukou,
I pau koonei maikai.
Ke kokoke mai ke 'lii
E hooweliweli ai,
Nana oukou e hoopii
'Ka Lunakanawai.

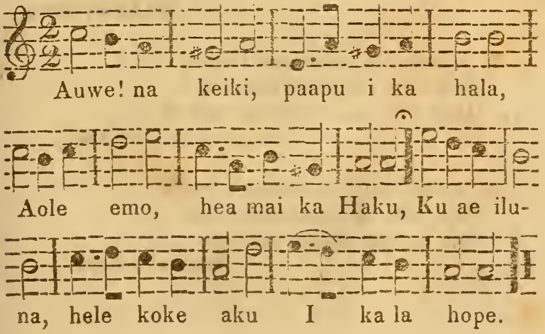
3 E hoikeia mai
Na hewa no a pau,
Hea aku, "e hoopai;"
Pehea la oukou?
Hiki anei ke ku e

'Ko Iehova mana mau,
E auhulia ai
  Na kipi, ma ka po.

4 Hehee aku no ka la,
  Mahina, na hoku,
Ku ae oukou e nana,
  Puiwa, pilipu!
Ko ka lani, ko ke ao,
Lilo wale aku no!
Kupanaha, kamahao!
  Haalulu no oukou!

5 Hea aku no oukou,
  "E haule koke mai
Na pohaku mauna no,
  E nalo makou nei."
Hea make hewa, ka!
E poino no oukou.
Huli, mai hookunana,
  E wikiwiki no.

55 11—5. Puukaua.



2 Aole hiki ke pakele iki,
Pee i ke ana, imi i ka make:
He make hewa ko oukou nei imi
Ma ka la hope.

3 U'oki na keiki, e noonoo ano la,
O make aku, a kiola iho
Ka ilamuku, *i* ko oukou uhane
'Loko *o* ka lua.

4 He*a* nui kela, *a*ole oukou lohe,
Kona aloha, ua hoopale aku,
Kakali oia, ake e hoola
'Na ke*i*ki mihi.

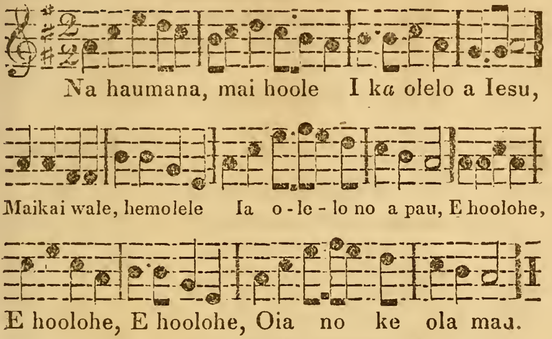
5 E hele aku *i* neia hora pono,
Mai kali iki, hele paumaele
I ka wai puna no ka poe hewa,
He*a* mai no Iesu.

6 Ina hoole *i* kona hea ana,
Pili *i* ke ao nei, kuko i ka hewa,
Pau kona kali, waiho wale aku
Na ke*i*ki hewa.

7 A hea aku, *a*ole nae i lohe,
Imi *i* ke ola, *a*ole loaa iki,
He*a* i na mauna e hoonalo aku,
Paa i na ana.

8 Noho mau loa o ka poe hewa
Ma kahi ilo nahu maha ole,
Ma ka lua *a*hi aa pio ole,
Ma ka la hope.

56 8—7—4. La mahope.



2 *A*loha wale na elele
A Iesu i ho*o*una mai;
E hoolono, e paulele,
E hauoli kamalii.
Kupanaha
Ke aloha e ola'i.

3 E na kamalii hookuli,
Lilo i ko keia ao,
*A*ole mihi, *a*ole pule,
Hoomaloka wale no,
E haalulu
No ka hewa o oukou.

4 Eia ke ku nei ke kumu,
Ma ka puka e kikeke;
Wehe koke no i komo,
Ano la, o hele e;
Mai hookuke,
E hookipa, hoomaikai.

5 E na keiki aloha,
Heaha ko oukou manao?
'Kali mai nei o Iehova
I huli mai oukou a pau;—
Huli koke,
O poho *i* ke ahi mau.

57 8—7. Honolulu.

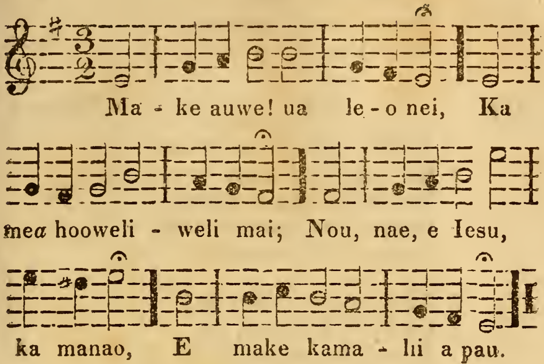
O ke aloha i na makua.

1 *A*LOHA wale na makua
Ia kakou na kamalii;
*I*kaika ole no mamua,
Ia kakou i liilii ai.
Na lakou no i kokua,
Hanai mai i ka waiu;
Ano la, mahuahua
Kakou nei, ua nui no.

2 I mai no ka palapala
A kakou e lohe nei,
"Hoo naikai i na makua,
Kamalii, e pono ai."
Aole kakou i hoolohe
'Keia kanawai maikai,
Hoomaewa, a kolohe,
Huhu hoi, a wahahee.

3 Ano e ko kakou hala!
Eha ko lakou naau,
Uluhua, a kaumaha
No ka hewa o kakou.
U'oki. mihi, e haalele
I na hewa nei a pau;
Mai hookuli, e hoolohe
'Na makua o kakou.

58 8. Waimaka.



2 Alaila no a kii mai nei
Ka make i ke kamalii:
O kona maka; ua ano e,
Aole ia e nana mai.

3 O kona leo kamalii,
Aole e lohe hou ia mai,
Aole ia e hele hou
'Ke kula pono a kakou.

4 O kona kino make nei,
Malalo no e moe ai,
Na ka ilo ia e nau a ai,
A hiki i ka la hoopai.

5 Alaila ala hou mai no
Ua keiki nei, he kino hou,
Ka poe make hoi a pau,
Ke ala ma ia la haohao.

6 Mahea kakou ma ia la?
Maloko o ke ahi a?
Maluna paha ma ke ao,
Ma kahi o ke ola mau?

59

8. Nehemia.

Ka make ana o ke keiki aloha.

1 KA pua i hauoli ae,
Mohala mai la, a maikai,
Hoopa Iesu, mae koke no,
Aloha ko kakou naau.

2 Na Iesu no i haawi mai
Ua keiki hiwahiwa nei,
A pono no ke lawe hou
Ia pua nani, nona no.

3 Ina Iesu i hoomaikai
I kon*a* uhane makamae,
E ola *i*a i kela ao,
Mohala hou a nani mau.

4 E na pokii, e huli mai,
Eia'e ka wa e make ai;
Nolaila, huli ia Iesu,
I make pomaikai oukou.

60

8. Star of Bethlehem.

Ko Betelehema Hoku.

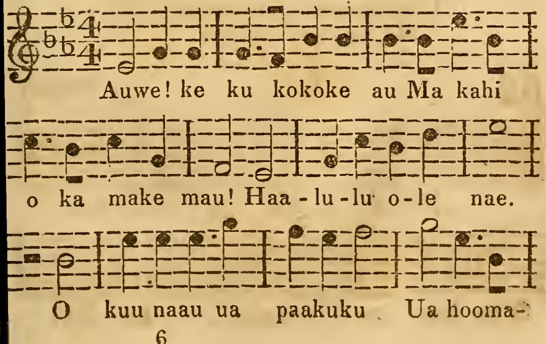
1 HE poe auwana hewa mau
Kakou na kamalii a pau;
Ua makapo a pouli no
E hele ana i ka po.
Mahe*a* la kakou e nana'i,

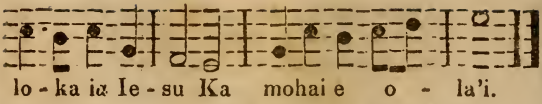
I loaa mai ke Alakai?
E nana pono ia Iesu,
Ko Betelehema Hoku.

2 Oia ke Alakai maikai,
Ka lama kuhikuhi mai
Ke ala o ke ola mau,
No kamalii mai o a o.
Ina lalau a auwana'e,
Oia ke hoihoi mai;
E hoomaikai a mele pu
'Ko Betelehema Hoku.

2 Ina kau mai ia kakou nei
Ka eha, mai, na ino e,
Oia la ke hoike mai
Ke ala e pakele ai.
He lama oia no kakou
E alakai i kela ao.
Nana, hahai, hoolea mau
'Ko Betelehema Hoku.

61 8—8—6. Sinai.



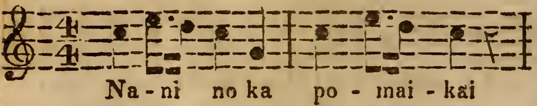


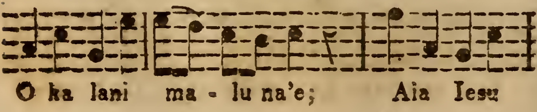
2 Ke iho mai la ke'lii mau
Maluna o na ao haohao
E hoopai kamalii;
Aole au i makaukau,
Palaka wale kuu naau—
Auwe! kuu make e!

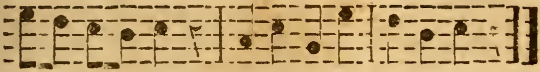
3 Ke *A*kua mau, hoala mai
I kuu naau nanea nei,
I weliweli au—
Kuu *u*hane hewa, hoomaema*
'Ko Iesu koko e ola'i,
O lilo i ka po.

4 E paipai mai i kuu naau,
E mihi a e lelepau
Maluna o Iesu;
A ku ae au i*a* la hoopai,
Hoopono ia'u, i komo ae
Ma kou aupuni mau.

62 7. Waimea.







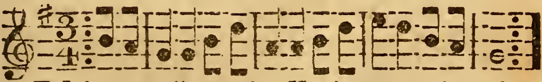
2 Maamaama wale no
Kela wahi kamahao;
Paapu i na anela,
Ka Iehova poe kauwa.

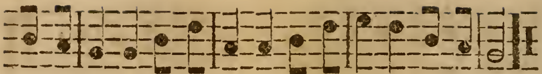
3 Hapai no a mele mau
O ko laila poe a pau,
Ia Iesu, ke 'lii maikai,
Ke'lii nani e ola'i.

4 Pule au, na la a pau,
Ia Iehova mana mau,
Nana wau e hoomaikai,
Nana e hoola mai.

5 A kii mai ka make ia'u,
Hele kuu uhane mau,
Ma ka lani e noho ai,
Me ko laila poe maikai.

63 8—7. Kamalawaina.



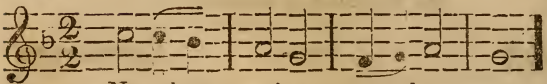


Na ho*a*hanau, na ohua, Nau lakou e alakai.

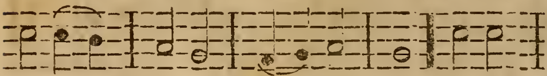
2 A uhi mai nei ka pouli,
  Nau makou e kiai mai.
Nau no hoi e hoomoe,
  I hoomaha, a ala'e;
A hoomakaukau e hana,
  Pule, kula, halawai,
Alu mai *i* kau po*e* haumana
  Ma na hana pono nei.

3 Oe no ko makou Kahu,
  Kela la, i keia la,
Mai haalele, mai kipaku
  Ia makou, kau po*e* kauwa,
*I*loko o kou poholima,
  E hoopaa ai ia makou;
Mai kuu aku o poino,
  Apo mai a kiai mau.

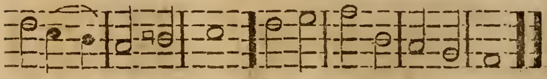
64 7. Edifila.



No ke - aha e kau mau



Kuu ma - nao ma ke - ia ao? Ma ka



pa*a* - ni wale no, Pela, mai ke ao a po.

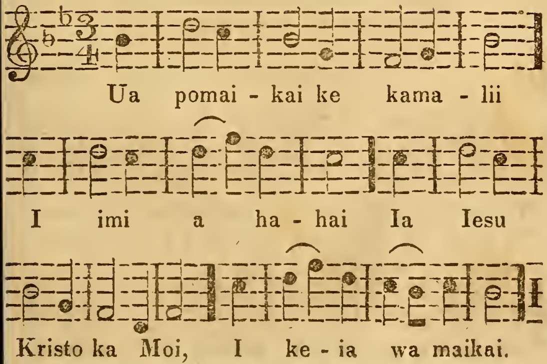
2 Hoopoina *i* kela ao,
I ka lani me ka po;
Aole pule ia Iesu,
I ola kuu uhane mau.

3 Heluhelu wale ae
'Ko Iehova kanawai
Lohe *i* kona leo mau
Kuli nae kuu pepeiao.

4 Paakiki no kuu naau,
Lapuwale ka manao.
E Iesu, e kala mai
'Kuu palaka hewa nei.

5 E hoopau i kuu manao
Ma na leale*a* a pau,
I kau pono kuu naau
Ma na me*a* o kela ao.

65 8—6. Balema.



2 Haalele i ka huakai
Ku e a hoomalau;
Makau *i* ke ala *e* iho ai
Ilalo i ka po.

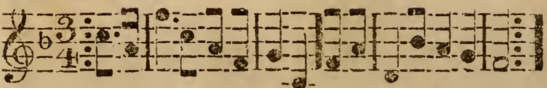
3 Ina no wau e hoomanao
Ia Iesu kuu Moi,
A lele pau me kuu naau
I kuu wa kamalii;

4 E oluolu mai kela
I kana keiki nei,
E hoomaikai a hookupaa,
I lilo ole ae.

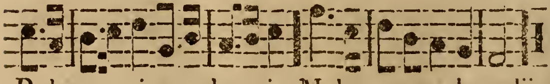
5 E pono ia'u ke hoomaka'e
I keia wa, ano,
E imi a e malama'e
Ia Iesu ke Lii mau.

6 Ina panee, hihi*a* no wau
Me e kuu naau po!
Haalele wale mai Iesu,
Kuu mai ka make mau.

66 8—7—4. Oahu.



Na haumana hiwahiwa A makou na kumu nei,
Na Iesu, ke kahuhipa, Oukou e hoopomaikai.



Pule nu - i, pu - le nui, Makou no na kamalii.

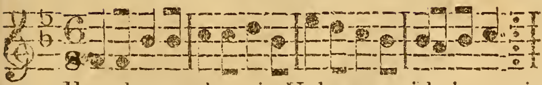
2 Make hewa nae ka pule,
Ke hookuli ae oukou;
Ano no oukou e huli,
A paulele ia Iesu,
Iesu Kristo,
Nona mai ke ola mau.

3 E pau ana na Sabati,
Me na la e ae a pau;
O na kula, na paani,
E no ole a pau no.
E hoolohe
Kamalii, a hoomanao.

4 E na kumu, hoohana,
E hoike mau kakou
I ko Iesu make ana
No na kamalii a pau,
I pakele
Lakou i ke ahi mau.

5 Aia ma ke ao iluna,
Kahi maha no kakou,
Kapa nani, na lei gula
No ko Iesu poe a pau.
Hooikaika
I ola pu i kela ao.

67 — 8—7—4. — Halawai.



E na kumu ahonui, Hele pu mai kakou nei,
Hana pono, a hauoli Ma ke kula Sabati.

*A*loha wale, *a*loha wale, E na kumu kamalii.

2 *A*loha hoi na hoakula,
Launa kuikahi pu;
E hoonani i ke *A*kua
No na kumu a kakou;
Maikai wale
Ka lakou; hoolohe mau.

3 *A*ole kakou hoomaunauna.
I ka wa e kula nei;
Imi, e na hoalauna,
I ka waiwai e ola'i,
Waiwai nani
A Iesu i haawi mai.

4 Olioli na haumana,
No ke kula Sabati;
Pule, mele, heluhelu,
Pomaikai na kamalii.
Na Iehova
Kakou pu e hoomaikai.

68 7--6. Sabati.

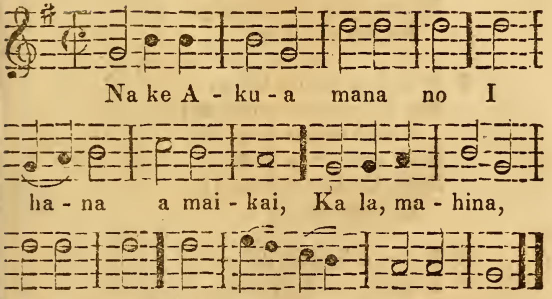
1 Ke wehe nei ke alaula
Maluna o na puu;
Eia'e ke kakahiaka
O ka Sabati hou.
E ala, a hoomana,
Na kamalii a pau,
Ma keia la hoano,
E mele ia Iesu.

2 Ua nalo ka pouli,
Poha mai nei ke ao;
E pule i pau koke
Ko kakou naaupo.

O Iesu no ka lama,
  Ka la no kakou nei.
Ka Hoku loa nani
  No keia la maikai.

3 E kahe maemae ana
  Ko'nei mau muliwai;
Nana'ku i na aina,
  He nani a maikai.
Pela e kahe aku
  Ka wai hoola mau,
Ma keia la Sabati,
  I ola ko ke ao.

69 8—6. Marelo.



2 Ka mauu me na mea a pau
  Na pua nani e,
Na wai, na kai, me na laau,
  Na ia la i hana'e.

3 Mahalo, e na kamalii,

I keia Akua e,
Na hana ana i hana'i,
Nana, a hoomaikai.

4 Hoolilo *i* ko oukou naau
Ia ia la ano no,
O lilo kona mana mau
I make no oukou.

70 8—6. Sinai.

O ka manao i ka make.

1 UA hanau wau i nehinei,
A apopo e make ai,
Pehe*a* la kuu manao?
Heaha la ka hope o'u?
Ka make anei ma ka po;
Ke ola oia mau?

2 Pehe*a* la wau e lilo ai
Ma ko ke kino make nei?
Kokoke kela ao;
Aole emo, a kii mai
Iesu, ka Lunakanawai,
E lawe aku ia'u.

3 E ala, e kuu *u*hane e,
E mihi, a e huli mai,
Ano e makaukau;
Mai kali iki o poho
Ma ka onohi o ka po,
Ma kahi make mau.

71

8.

No ke keiki huahaule.

1 Ke Akua e, e nana mai
'Ke keiki huahaule nei,
E hoonana i kuu naau,
O kuu waimaka e hoopau.

2 E hoomanao, a alu mai
'Kau keiki hemahema nei;
Ua makamaka ole wau,
Ua hewa, hune, nele no.

3 E kulou au imua ou,
Popilikia, a luuluu;
Maliu mai, a lawe ae
I kuu kaumaha nui nei.

4 I kuu wa no e ola nei,
E Iesu, e aloha mai,
Kuu makamaka i keia ao,
O kuu makua oia mau.

72

8.

1 Eia ka makemake o'u,
E hana pono wale no,
Hoopaa naau a malama'e
'Na mea a'u i lohe ai.

2 Ina kauohaia mai
E hele ae ma kahi e,
E hele oluolu au,
A hoi lohi ole no.

3 Na mea lapuwale no,

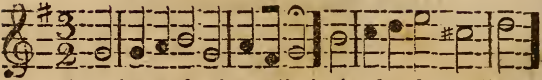
Na mea ino hoi a pau
A kuu maku*a* i papa mai,
Ka'u ia e haalele ai.

4 E lokomaikai aku au
'Na hoakula o'u a pau,
E haawi aua ole no
'Na makamaka hune o'u.

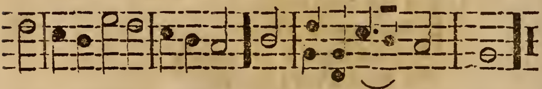
5 O na makua pono o'u,
Ina e mai, kokua no,
A hana i na me*a* maikai
A laua i kauoha mai.

6 Pela no wau e like ai
Me Iesu kuu Alii maikai;
Pela no hoi e makaukau
E noho pu ma kela ao.

73 8—6 Keola.



A wehe ae ka la maikai, A ala kamalii,



I hea oukou e hele ai? 'Ke kula Sa - ba - ti.

2 Ihea hoi e ao mai ai
Na keiki makalii,
I naauao a pomaikai?
'Ke kula Sabati.

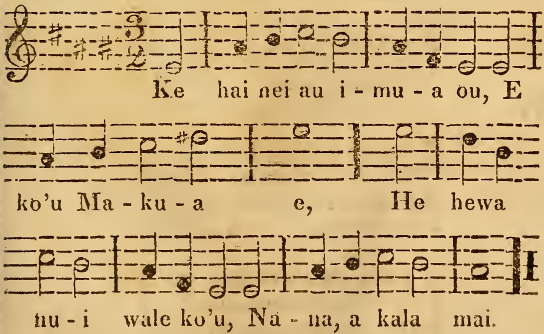
3 Ihea e hoike ai
Na kumu kamalii,
I ko lakou aloha mai?
'Ke kula Sabati.

4 Ihea e lohe ai kakou,
Ua hewa kamalii,
E hele ana i ka po?
'Ke kula Sabati.

5 Ihea oukou e aoia'i,
O Iesu ka Moi,
He kalahala e ola'i?
'Ke kula Sabati.

6 He nani ka! ke kula nei!
Ko kakou pono, e,
E lohe, pule, himeni
'Ke kula Sabati.

74 8—6. Waikoloa.



2 O kuu haaheo, kuu huhu,
Na kuko hewa hoi,
Me na olelo paakuku,
Kau ia e lawe ae.

3 Ka hakaka, ka wahahee,
Ke aki wale ae
I o'u mau hoakula nei,
Na hewa pili mai.

4 Heaha la ka hope o'u,
Ke kamalii ku e?
Ina e moe i keia po,
Mahe*a* la e ala'i?

5 Iloko paha o ka po,
Ma kahi eha mau,
He makewai, a wela no,
Malaila paha wau.

6 Auwe! auhe*a* la kuu manao?
E mau kuu naaupo?
Aole la; e mihi au
I pau ka hewa o'u.

75

8—6.

E kuu Akua nani mau,
Nau i hoopuka mai
Ka la i lama no ke ao,
I ike kamalii.

A puka mai, hoomaka ae
I kana hana mau,
Aole i*a* e hoomaha'e,
A puni keia ao.

3 Auwe! he hana nui ka'u,
A noho wale no!
E hilahila, a haohao!
Me e kuu naaupo!

4 E ala e, mai kuihei,
A puka mai ka la;
Hoomaka i ka'u hana nei;
Mai noho a nana.

5 Aia iluna e nana'i
I kela waiwai mau;
Mai manaka a molohai;
Ka'u hana e hoopau.

6 Pehe*a* la wau e hoopau ai?
He ke*i*ki makalii.
E Iesu, e kokua mai,
A ola kau pokii.

76 8.

1 Aia! ke hele aku nei
Kekahi keiki makalii,
He keiki aha? e nana,
Ua hune, a ua hawawa.

2 He kapa haiki, nahaehae,
Poloii hoi, aohe ai,
Ua nele io maoli no;—
Aloha ino kuu naau.

3 Owau ka hoi, ke hele nei
I kahi kula kamalii;
He kapa ko'u a me ka ai,
He kumu nana e ao mai.

4 Pomaikai wau, ua loaa mai,
Na mea a pau e pono ai;
E lokomaikai aku wau
I kela keiki hune no.

5 E kii no wau, a alakai
Ia ia la i ke kula nei,
A haawi aku i ka ai,
Ke kapa hoi e mahana'i.

6 Pela no wau e hana ai
Me Iesu i kauoha mai;
"Aloha, a kokua no—
'Na keiki hune, naaupo."

77

8.

Ka wahahee.

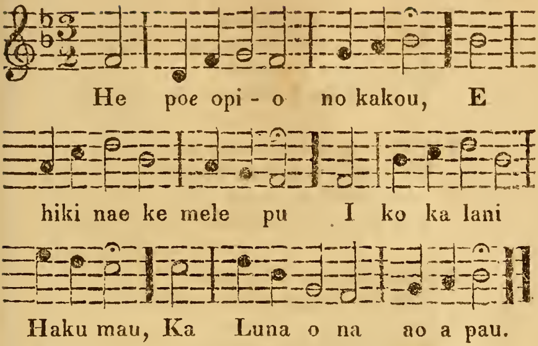
1 He pono i na kamalii
Ke pale i ka wahahee,
I oiaio wale no
Na hua olelo a lakou.

2 Pela e hele ai lakou
Ma ko ke akamai aoao,
Alohaia a pomaikai,
Mahalo wale ia mai.

3 Ke hoopailua nei Iesu
'Na keiki wahahee a pau;
Ke kuleana o lakou,
Ka luaipele o ka po.

4 Nolaila, e kuu keiki e,
Haalele i ka wahahee,
Kiai i kou waha, kou naau,
I pololei, a pono mau.

78 8. Heberona.



2 He poe opio no kakou,
Ua lohe nae *i* ke ola mau;
Ina hookuli a ku e,
Poino ma ka la hoopai.

3 He poe opio no kakou,
E make nae, kokoke no;
E holo *i*loko o Iesu,
Ko kakou puuhonua mau.

4 He poe opio no kakou;
Auhea ke kahu kiai mau?
O oe no, e Iesu, e,
Nana, hoomalu, alakai.

5 He poe opio no kakou,
Ua hawawa, ua naaupo.
E hele i na kula ao,
I naauao a ola mau.

79

8.

1 I Keia la e loaa mai
Ke ola me ka pomaikai;
Aka, ina e hoopanee
E po ka la, a make e.

2 I keia la, ke hea mai nei
Ko Iesu leo paipai mai;
"Ala'e oukou, e na pokii,
Ano la, ea, e holo ai."

3 Mai kali iki, o kii mai
Iesu ka Lunakanawai
I na uhane o oukou,
E hoolei aku ma ka po.

4 Malaila no e oki ai
Na kula me na halawai,
A paa ilalo i ka hao,
A uhi mai ka pouli mau.

80

8

Ka Buke maikai.

1 Nani ka Buke a Iesu,
He lama oia no kakou;
He lama mai ka lani mai,
He panana, he alakai.

2 Malaila no e ike ai
I ko Iehova kanawai,
A nana-i hoike mai
'Na hana pono e ola'i.

3 I mai la oia ia kakou,
"E hana pono wale no;
Mai hana hewa o poho
Ilalo i ke ahi po."

4 I mai la hoi, "E kamalii,
Nana ia Iesu ka Moi,
Ua make, a ua ala hou,
I kalahala no oukou."

5 Aloha ia Iehova mau,
Oukou, na kamalii a pau,
No keia waiwai kamahao,
Ka Buke nani a Iesu.

81

8—6.

1 Kulou no wau e pule ae
I ke Akua mau,
Kuu waha no ke hoomaikai,
Ku e nae kuu naau.

2 Lalau a lilo kuu manao
I na paani o'u,
A kuko hewa kuu naau,
A pule naaupo.

3 Auwe! e Iesu, mai hoopai
I kau kamaiki nei,
Ua hewa wau, e kala mai
'Ka'u pule wahahee.

4 Ho mai i naau pono no'u,
I pule pono wau,
I ole e hookamani hou,
A make oia mau.

82

7—6.

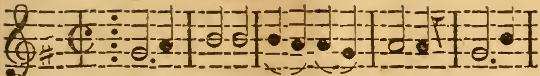
Ka luakini.

1 He wahi aha keia?
Hoike mai oukou;
He wahi eehia,
He luakini no.
Heaha la ka hana,
Ke hele mai maanei?
E pule a hoomana
I ko kakou Alii.

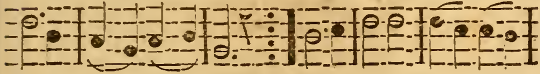
2 Pehea la ke ano
O kamalii maikai?
E noho hanohano,
Makaala a kiai.
Maloko nei ka Haku,
E nana pono no;
Nolaila e kipaku
'Na hewa o kakou.

3 Hoike no ke kumu
'Ka olelo e ola'i
Hoolohe; mai ohumu,
Makau, a huli mai.
Mai hoi i ka hale
A hana hewa hou,
O make eha wale,
A iho i ka po.

83 8—7. Honolulu.

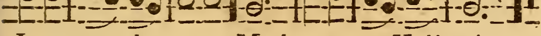


Ka! pouli mai ka lani, Awa-
Moku ae la no na pali, Na po-



kea, po ka la!
haku, na - ha - ha! Kupanaha! no ke-

aha? E hai mai, na ka - ma - lii; No ko



Iesu ma - ke ana Ma ka puu o Kal'vari.

2 Kaulia oia ma ke kea,
  Houia kona mau lala,
Kona koko kahe mai la;
  E na keiki, e nana;
Lohe *i* kona uwe ana,
  No oukou i uwe ai;
Uwe, make; kei ka mana
  Oia make e ola'i.

3 E na kamalii aloha,
  Ike Iesu ia oukou,
Hewa, nele, a kokoke
  I ke ahi o ka po;
Lokomaikai wale kela,

Iho mai ma keia ao,
Lilo i ka make eha
No oukou i ola mau.

4 Nani kona menemene
Ia oukou, e na pokii;
Ala, nana, a paulele.
Ma o na la e ola'i;
E hoike i ka hewa
Me ka mihi io no,
A aloha mai no kela,
A hoola ia oukou.

84

8—7

1 Manomano no na mea
A Iehova i hana'i,
Lio, manu, nalo, ia,
Ko na aina, ko ke kai.
Lele aku no kekahi
Ma ka lawe maluna'e,
Na eheu lahilahi,
Ko lakou e lele ai.

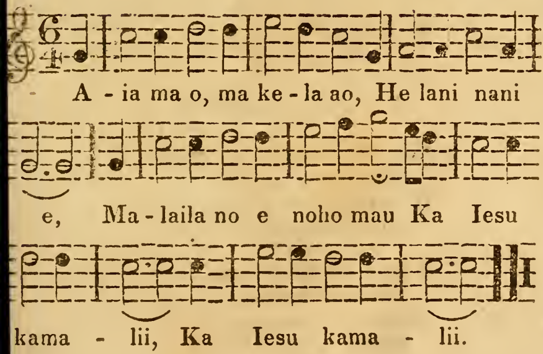
2 Holoholo ae kekahi
Ma ka aina wale no,
Na Iehova i haawi
I mau wawae no lakou.
O kekahi kope aku
Ma ka wai, a ma ke kai,
He mau halo na ka Haku,
Ko lakou e kope ai.

3 Kolo no kekahi ilalo,
Aole o lakou wawae,
Aole eheu aole halo,

Eu wale aku nae.
Na Iehova no i hana
Ia mau mea no kakou,
Nana lakou i malama;
Lokomaikai wale no.

4 Hoohalike no me ia,
E na kamalii maikai,
Mai hooeha i ka mea
Ana i haawi mai.
E mahalo ia Iehova,
Ko oukou makua mau,
Pule, mele, a aloha,
Ia ia no na mea a pau.

85 8—6. Otovila.



2 Aia ilalo i ka po,
Ka eha oia mau,
He pouli wale ko lakou,
He ahi, kaula hao.

3 Aia na keiki paakiki,
Me na diabolo;
Uwe, kaawale, a uwi
Na niho o lakou.

4 Auwe! pakele anei wau,
Ke keiki hewa nei,.
I kela ao poino mau,
A pii *i* ke ao maikai?,

5 Pakele no ke huli mai
Me kou naau a pau,
Hoopili me ka hilinai
Maluna o Iesu.

86

8--6

No ka molowa.

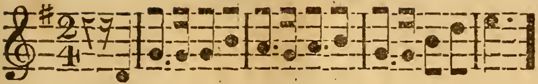
1 Na kamalii i molowa,
A kula ole no,
Paani nae a po ka la,
Poino no lakou.

2 E a'u mau keiki, e nana
'Ke ano o lakou,
He nele, lepo, hawawa,
A hewa wale no.

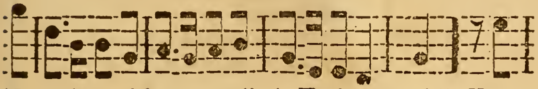
3 Aole o lakou makau
'Na hua wahahee,
Olelo ino, walaau,
Huhu, a pakike.

4 Mai hoohaalike me lakou,
Na keiki naaupo,
E hana, a e kula no,
Mai molowa oukou.

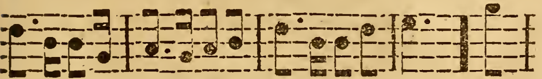
87 8—6. Kauhalelaa.



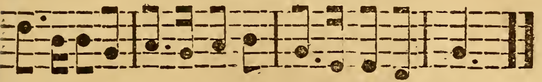
Hoolohe e, ke kani nei Ka bele makalii;



Ke wehe nei ke ao maikai, E ala na pokii. Hoo-



makaukau e hele ae 'Ke kula kamalii. He



kula nani, a maikai, E hele kakou nei.

2 E wikiwiki, mai lalau,
  E hele pololei,
E hele pu kakou a pau,
  Owau ke alakai.
Mai hakaka a pakike,
  E kuikahi nae,
E naue me ka himeni
  I kahi e kula'i.

88 8—6—8.

1 He nani ka mahina, e,
  He kiekie no,
Alohilohi a maikai,
  Ke nana i ke ao

Ke kau la oia maluna'e,
O kahi a'u e moe ai.

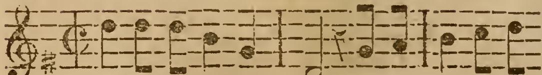
2 He nani hoi na hoku,
A kau mai o a o,
Aole emo a paapu,
A kinikini no;
Pauaho wau ke helu ae,
He liilii la, a imo mai.

3 He nani oi ko ka la,
Ke kaa la iluna'e,
Aole hiki ke nana,
Olinolino mai.
A puka mai, hauoli no
Na me*a* a pau mai o a o.

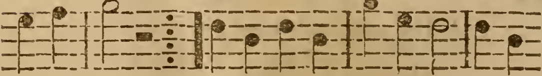
4 He nani oi loa nae
Ko Iesu ka Moi
Ua hana, a ua malama'e
'Na mea nani nei.
Nolaila, e hoonani mau
Ia Iesu, ke 'lii o ke ao.

89

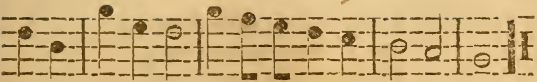
Pakoli.



Himeni kakou nei, Pa ko li ha no
Hapai *i* ka leo, e, Pa ko li ha no



la mi pa;
la mi pa; Mele kakou nei a pau, Me ka



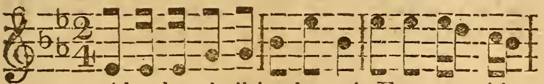
leo makaukau, Pa mi la no ha li ko pa.

2 Nani ka pa ko li,
Pa ko li ha no la mi pa;
Maikai ka himeni,
Pa ko li ha no la mi pa;
Pii ae me ka pololei,
Iho me ke akamai,
Pa mi la no ha li ko pa.

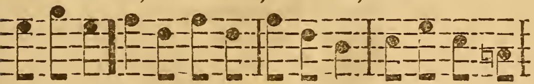
3 Mele na keiki nei,
Pa ko li ha no la mi pa;
Himeni i ke 'lii,
Pa ko li ha no la mi pa;
Imi i aloha mai,
A loaa, e hoomaikai;
Pa mi la no ha li ko pa.

90

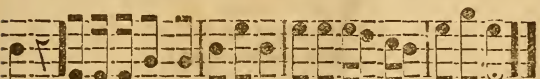
Ala kakahiaka.



Ala, kuu keik*i*, ala mai, E na - na *i* ka



la laelae, E nana *i* na kulu hau *I*luna o na

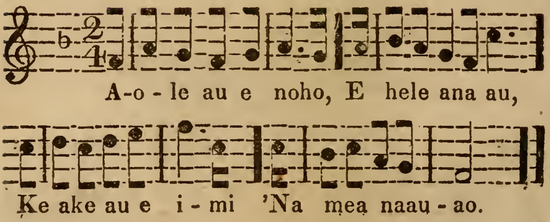


lau. Kani ka bele, e ala'e, E kuu keiki makamae.

2 Komo ke kapa maemae ou,
No ka mea, ua pau ka po,
Puka mai ke ao maikai
No ka Haku mai.
I ke ala'na, hoomaikai,
I ke Kahu e ola'i.

3 Hoolea aku ia Iesu,
No ke ola ma ka po;
Pule a e hoomanao
I ka Haku mau;
Pela oukou e lilo ai
I mau keiki pomaikai.

91 Nuela.



2 Aole au e noho,
Ikaika kuu manao,
E hele i ke kula,
I kahi ike no.

3 Aole au e noho,
Ua kani mai ka pu,
Ua hele no ke kumu,
Owau kekahi pu.

4 Aole au e noho,
Ua koi mai ke *a*lii,
E hele o makou la
'Ke kula kamalii.

5 Aole au e noho,
O lilo naaupo,
A nele i ka ike,
A ilihune no.

6 Aole au e noho,
O hewa ka naau,
Malaila no kuu kumu,
Ano e hele au.

92

8.

O ke kumu a me na kamalii lohe.

Kumu. E huli mai na kamalii,
Ano i ko oukou wa hou;
Noonoo i ko kakou Moi,
I hana mai ia ia oukou.

Kamalii. He pono maoli no makou,
E huli ae makou a pau;
Ano i ko makou wa hou,
E noonoo i ka Haku mau.

Kumu. Paulele nui ia Iesu;
No oukou ia i make ai:
Ua make e, a u*a* ola hou,
I Kalahala e ola'i.

Kamalii. Akahi no o lohe pu
I ke Lii make no makou;
E holo makou ia Iesu,
E lelepau no hoi, ano.

Kumu. Ua hana, luhi, eha no
Iesu no kamalii ku e:
E hana nona mau oukou,
A hele ma ka pololei.

Kamalii. E hana nona no makou,
He hemahema nui nae:
A lohe pinepine hou,
E hooikaika pono ae.

Kumu. Hoopili i ke Alakai;
Aole lo*a* haalele hou;
A nui no ka pomaikai
E waiho ana no oukou.

Kamalii. Malaila mau e hahai ai;
Malaila ko kakou naau,
A komo me ka pomaikai,
I kona Paradaiso mau.

93 8—6. Patamora,

He mele mihi no na keiki uuku.

1 He kamalii uuku wau,
Ua hewa io nae;
Ua ku e maoli kuu naau
Ia Iesu ka Mohai.

2 E imi au i naau hou,
A hele pololei:
Aole au haalele hou
I kuu Alii maikai.

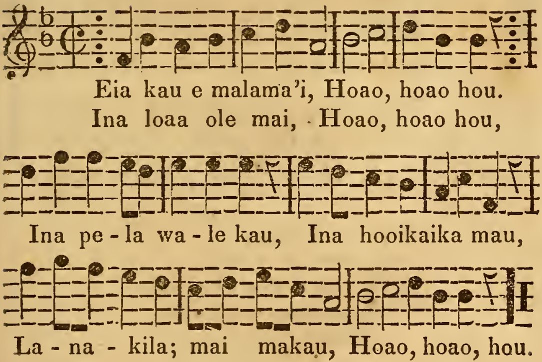
3 Ma kona kanawai maikai,
E olioli au;
Ma na kauoha pololei,
Păulele kuu naau.

4 E kala mai, e Iesu, e,
I kuu aie a pau;
A mele kuu alelo nei
I kou aloha mau.

5 E kiai lokomaikai mai,
Hoomalu oia mau
I kau kauwa uuku nei,
A komo i ke ao.

94

Hoao hou.

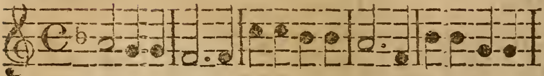


2 'Kahi, 'lua, hoka nae,
Hoao, hoao hou,
Ke manao e loaa mai,
Hoao, hoao hou,
E noonoo, a noonoo hou,
E halalo *iloko* ou
Loaa ole, mai poho,
Hoao, hoao hou.

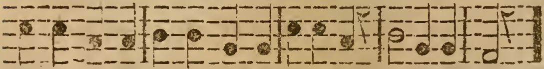
3 Hoao hou, a paakiki,
Hoao, hoao hou.
*A*ole emo. loaa mai;
Hoao, hoao hou.
Loaa no ke imi mau,
Pela no na mea a pau,
Ina no e hoomanao,
Hoao, hoao hou.

95

Hana maikai.



Hana maikai, Na keiki makamae Ma keia kula



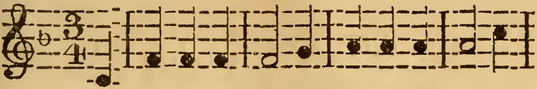
kamalii, I loaa mai ke akamai, Hana maikai.

2 Hana maikai,
A nana pono mai,
He hana nani ka oukou,
Mai walaau a naaupo,
Hana maikai.

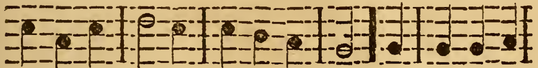
3 Hana maikai,
Na hora kula nei,
Ke nana nei ke Akua mau
I na haumana nei a pau,
Hana maikai

96

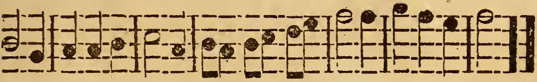
Sabati.



Ke wehe mai nei Ke *a*laula maikai, E



ala kakou, E ala kakou, He Sabati



nei, He la nani e, He la no Iesu, He la no Iesu.

2 He la makamae
Ka la e pau ai
Na pa*a*ni a pau;
Ka la i ala'i
Iesu ka mohai,
I ola ke ao.

3 He la halawai,
He la e kala'i;
E noho noonoo.
Ke kani mai nei
Ka bele maikai,
E hele kakou.

4 E hoopaa naau
'Na *o*lelo a pau,
A malama pu.
Pela e hana'i
Ke iini ae
E ola kakou.

97

Kakahiaka.

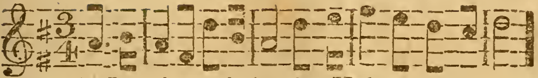
1 Auwi ae nei ka po,
Ua moe ae kakou.
Ke wehe nei ka pawa,
E oni a e ala,
E pule ia Iehova
Me kou naau aloha.

2 E kiai ia makou
Ma keia la a po;
Kokua mai e pale
I na hoowalewale;
E ao i au haumana,
E noonoo a e hana.

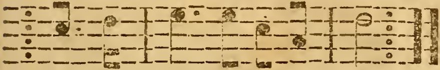
3 A pilikia makou,
A mai, a nele no,
Nau no e hoopakele,
Ka poe i paulele,
I ole e poino
Ko makou nei mau kino.

4 Nau mai ka makou ai,
A me ka pomaikai.
A pau ka la ilalo,
Alaila e mahalo
Ke kino me ka uhane
I kou aloha nani.

98 7. Pohaku kahiko.



E Iesu ka mohai no'u, Holo au iloko ou,
Oia no ka punawai, Kahi a'u e maemae ai.



O ka mua ka hope.

Ka - he mai kou koko mau,
Me ka wai mai kou ao - ao;

2 Ina *uwe* waimaka wau,
Ina hooikaika mau;
Aole oia he mohai,
No ka hewa e pau ai;
Oe ke hoola nei,
Aole mohaihala e.

3 I kuu wa e ola nei,
I kuu wa e make ai;
A pii ae i kela ao,
A nana *i* kou nani mau,
E Iesu ka mohai no'u,
Holo au iloko ou.

99

Ka A. E. I.

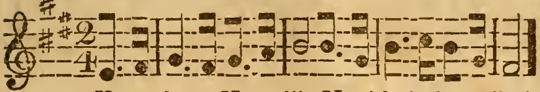
1 Ka A, E, I,
Me e ka maikai,
Ka'u ia e ao nui nei;
Ke nana nei au
I na pepa a pau,
A ike i ka A, E, I,
Mele A, E,
Mele L, K,
A ike i ka A, E, I.

2 Ke ao nei au
I na hua a pau,
Hauoli no kuu naau;
Ka O, U, H, M,
Ka L, P, W, N,
A pela na hua a pau.
Mele A, E,
Mele L, K,
Mele i na hua a pau.

3 Ina i paa,
Ka lalani A
Maloko o kuu naau,
Maopopo ia'u
Na olelo a pau,
Ma na buke Hawaii a pau.
Mele A, E,
Mele P, W,
Ma na buke Hawaii a pau.

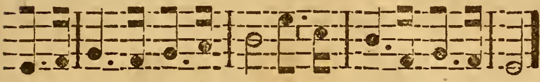
He Mele no ka Puali Inuwai.

Leowahine. [Watchman tell us of the night!



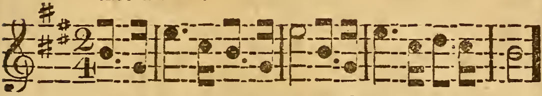
E na koa Kamalii, Nani keia la maikai,

Leo Tenora.



Ae, he la e o-li ai, No ka po-e inu wai.

Leo wahine.

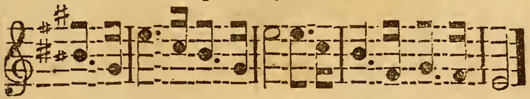


Mano no ka pomaikai, O na hoa inuwai,

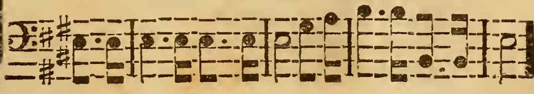
Leowahine.

Lua o-le, makamae, Keia ha-na kamalii.

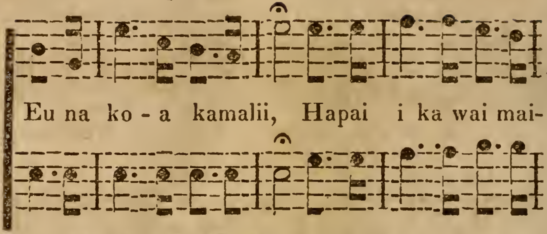
Hoolea no ka pauku 1, *a me ka* 2.

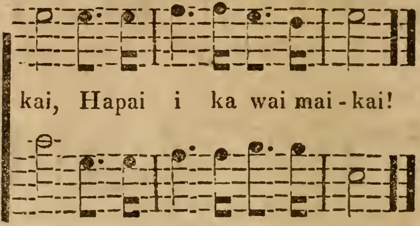


Lanakila no ka wai, Pau na mea e ona ai.



Hoolea no ka puuku 3.





2 E na hoalauna pu,
Momi o Hawaii nei,
Ko Hawaii nei hoku,
Ka "puali inu wai:"
E hookanaka maoli no,
*A*ole loa nauwe ae,
*A*ole puhi baka hou,
Pau ka wai *e* hehena ai,
Kau ka hae e inu wai,
Pau na me*a* e ona ai.

3 Ponq loa keia wa,
Pau ka inu o na lii,
Malu, nani, kamahao,
Make kela enemi:
E hauoli pu kakou,

Pau ka ona o na lii,
Malu no mai o a o,
Maemae ke aupuni nei,
Eu na koa kamalii,
Hapai i ka wai maikai.

8—7. Kamalawaina.

1 Aole au e inu rama,
Aole inu waina hoi,
Pau ke gini, pau ka awa,
Aole loa lalau hou;
Pela hoi ka puhi baka,
Aole au e puhi hou,
Ino maoli kela hana,
Pono ole maoli no.

2 Pale au *i* na mea ona,
Aole loa launa hou,
Awahia kona hua,
Moonihoawa no,
Ilihune, hilahila,
Hakaka a noho e,
Hele wale, pelapela,
Eha mau, auwe, auwe!

3 Paa no ko'u e waiho aku,
Aole loa hoopa hou,
Pau kuu puhi, pau kuu inu,
Pau na mea ona a pau;
E ka Haku o ka lani,
E hoopaa i kuu manao,
Mai haalele i kau keiki,
O auwana a poho.

2 6—8. Ponomau.

1 'Auhea ka pono mau,
No ko Hawaii a pau,
Auhea ka mea e nani ai;
E inu wai kakou,
A oia wale no,
E pau na mea e ona ai.

2 'Na Iesu i hoopau,
Koonei mau kii laau,
Pau pu na kapu o lakou;
A nana i paipai,
Kakou e inu wai,
Malaila mau e malu ai.

3 Eia ka naauao,
No kanaka a pau,
E ku paa ma na mea maikai;
E paio pono mau,
E hookanaka no,
A lanakila pomaikai.

4 Na kamalii a pau,
Lokahi ka manao,
E hele like pu kakou:
Aole hoopa hou
I na me on*a* a pau,
Ka wai ka mea inu mau.

3

Inuwai.

1 I kela wa kahiko la,
Aupuni naaupo,
He inu rama wale no,
Ko keia aina a pau;
Ka wa, ka wa kahiko la,
Ka wa i hala'e nei,
Ua hana inò maoli no,
Ua ona mau na lii.

2 E aho iki keia wa,
Aupuni naauao,
Ua kau ka *hae* e inu wai,
Na kamalii a pau,
Ka wai, ka wai e inu mau,
Ka wai ka mea maikai,
E oki wale maoli no,
Na mea e ona ai.

3 Na kamalii mai o a o,
Na pokii makamae,
Pehea kakou e inu hou,
I na wai e make ai?
Aole kakou inu hou,
Ka wai ka mea maikai,
E hookupaa mau no kakou,
Mamuli o ka wai.

KA HOPENA.

PAPA LALANI MUA.

	Himeni.
Aole au e hewa hou,	21
Aole au e molowa,	24
Aole ou Akua e,	18
Auwe! ke ku kokoke,	61
Auwe! na keiki paapu,	55
Aloha i ke Akua,	19
Aloha oukou i ke 'lii,	13
Aloha 'kahi i kekahi,	46
Aloha no na keiki,	53
Aloha wale na makua,	57
A na poo ka la olino,	30
Ano la wau e moe ai,	31
A wehe ae ka la maikai,	73
Aia! ke hele aku nei,	76
Aia mao, ma kela ao,	85
Ala kuu keiki, ala mai,	90
Aole au noho,	91
Auwi ae nei ka po,	97
E ala, e na kamalii,	40
Eia ke ala e malama'i,	37
Eia na mea e pono ai,	23
E Iehova maikai wale,	63
E Iesu e, ho mai,	35
E Iesu e kuu Kahu,	11
E hana aku ia hai,	20
E kuu pokii, hoike mai,	5
E pule a e hoomaikai,	25
E na kumu ahonui,	67
Eia ka makemake o'u,	72

E kuu Akua nani mau, ... 75
E huli mai na kamalii, ... 92
Eia kau e malama'i, . . . 94
E Iesu ka mohai no'u, ... 98
Iloko o ka lani no, . . . 7
I keia la e loaa mai, . . . 79
O oe ka Makua no'u, ... 6
O ka la olinolino, ... 29
O keia la, ua pau, . . . 33
O na ilio hihiu hae, . . . 47
O Samuela ka pokii, . . . 45
Owai ke ahonui mai, . . . 17
Ua ike no Iehova ia'u, . . 8
Ua hewa au ke lawe ae, . . 22
Ua nalo no ke ao, . . . 32
U'oki, e na kamalii, . . . 54
Ua pomaikai ke kamalii, . . 65
Ua hanau wau inehinei, . . 70
Heaha kela iluna'e, . . . 4
Heaha la ka wahahee, ... 48
Heaha ma Edena, . . . 9
He ahonui wale mai, . . . 36
He ake ko'u e imi mau, . . 27
He Akua Hemolele, . . . 1
He uhane makamae no, . . 39
He lokomaikai mai Iesu. . . 38
He poe auwana hewa, ... 60
He pokii au, he kamalii, . . 26
Hiki hou ka la maikai, ... 44
Hoolea kakou, e kamalii, . . 12
Hoonani, e na kamalii, ... 14
He pono i na kamalii, . . . 77
He poe opio no kakou, ... 78
He wahi aha keia? . . . 82
Hoolohe e, ke kani nei, . . 87

He nani ka mahina e, ... 88
Himeni kakou nei, . . . 89
He kamalii uuku wau, . . . 93
Hana maikai, ... 95
Kani mai ka bele kula, . . . 50
Ka pua i hauoli ae, . . . 59
Ke aha ke hoike mai, . . . 15
Ke wehe pono nei ke ao, . . 28
Ko makou Makua nui, . . . 51
Kuu Haku e, e ao mai, . . 34
Ke wehe nei ke alaula, . . . 68
Ke Akua e, e nana mai, . . 91
Ke hai nei imua ou, . . . 74
Kulou no au e pule ae, . . 81
Ka! pouli mai ka lani, . . . 83
Ke wehe mai nei, ... 96
Ka A, E, I, ... 99
Lokomaikai no Iesu, . . . 10
Lilo na la noa, ... 42
Make! auwe; ua leo nei, . . 58
Manomano no na mea, . . . 84
Na haumana, maihoole, . . . 56
Na ke Akua i hana, . . . 2
Na ke Akua i haawi, . . . 3
Nani keia Sabati, . . . 43
Nani no ka pomaikai, . . . 62
Na pokii, e ku oukou, . . . 52
No Iesu no ka Sabati, . . . 41
No ke aha e kau mau? . . . 64
Na haumana hiwahiwa, . . 66
Na ke Akua mana no, . . . 69
Nani ka Buke a Iesu, . . . 80
Na kamalii i molowa, . . . 86
Palapala Hemolele, . . . 16
Pomaikai Hawaii, . . . 49
Puali inu wai, ... 97

PAPA KUHIKUHI LEO.

	Himeni.
Aia hoi, (Greenville,)	30
Alakakahiaka, (Up in the Morning,)	90
Edifila, (Edyfield,)	64
Oahu, (Tamworth,)	66
Olene, (Olney,)	32
Otovila, (Ortonville,)	85
Hana maikai, (Cradle Hymn,)	95
Halawai, (Prospect,)	67
Hawaii, (Suffolk,)	51
Heberona, (Hebron,)	78
Hoao Hou, (Try Again,)	94
Hoalii Ana, (Coronation,)	13
Honolulu, (Middleton,)	83
Kailua, (Uxbridge,)	3
Kauhalelaa, (O. L. Syne,)	87
Kamalawaina, (Good Shepherd,)	63
Kekoaio, (Wollace,)	52
Kelesea, (Chelsea,)	41
Ke Ola, (Rochester,)	73
Korenelio, (Amsterdam,)	54
Kula Sabati,	43

Leialii, (Harborough,) 14
Labana, (Laban,) 35
Lamahope, (Littleton,) 56
Mala, (Garden Hymn,) 40
Marelo, (Marlow,) 69
Misionari, (Missionary Hymn,) . . . 53

Nuela, ... , . 91

Pa ko li, (The Scale,) 89
Pohaku Kahiko, (Rock of Ages,) . . 89
Potugala, (Portugal,) 39
Puukaua, (Bunker Hill,) 55

Waimea, (Wilmot,) 62
Waikoloa, (Chelmsford,) 74
Waimaka, (Windham,) 58

Balema, (Ballerma,) 65
Batimia, ... 46
Betelehema, ... 12
Beteseda, ... 33

Sabati, (How Sweet is the Day,) . . . 96
Sinai, (Ganges,) 61

Teruro, (Truro,) 7
——— (The Sabbath School,) . . . 42

HE PAPA KUHIKUHI.

Ke Akua—kona ano, kana hana, kona lokomaikai, kona wahi, kona ike, himeni 1—8, 69, 75, 84, 88.

Iesu Kristo—kona lokomaikai, kona aloha, kona make ana, a me ka hoonani aku ia ia, 10—14, 60, 83, 98.

Palapala Hemolele, 15, 16, 80.

Kanawai Umi, 18—21.

Ka haule ana, 9.

Mele keiki liilii,—45, 17, 23, 25, 26, 27, 65, 71, 72, 76, 78.

Ka aihue, 22.

Ka molowa, 24, 86.

Mele kakahiaka, 28, 29, 90, 97.

Mele ahiahi, 30—33.

Pule Kamalii, 34—36, 64.

Ke ala maikai, 37.

Ka hoolaa ana, 38,

Ka Uhane kanaka, 39.

Sabati, 40, 41, 63, 96.

Kula Sabati, 42—44, 66, 67, 73.

Samuela, 45.

Ke aloha, 46.

Ka wahahee, 48, 77.

Ka hakaka, 47.
Ke Kuia Maoli, 49—52, 89, 91, 95, 99.
Misionari, 53.
Himeni hoohuli, 54—56, 79, 92.
Aloha i na makua, 57.
Ka make, 58, 59, 70,
Ka la hoopai, 61.
Ka lani, 62.
Ka lani a me ka po, 85.
Ka mihi i ka hewa, 74, 81, 93.
Pa ko li, 89.
Ka luakini, 82.
Hoao hou, 94.
Ka hookuu ana, 63.

[illegible]